DVD-felvevő

DVDR610 DVDR615 DVDR616

Használati útmutató

További segítségért látogassa meg a www.p4c.philips.com weboldat!





ShowView°



Biztonsági és egyéb tudnivalók

FIGYELEM!

A kezelőszervek, beállítások és eljárások itt megadottól eltérő használata veszélyes sugárzást vagy más működési rendellenességet okozhat!

Az egyes lemezgyártók által használt formátumok eltérései miatt az Ön DVD rendszere, lejátszója vagy felvevője frissítésre szorulhat. Ahogy a DVD technológia fejlődik, ezek a fejlesztések a nagyközönség rendelkezésére állnak, és azok a készülékbe egyszerűen betölthetők. Látogasson el a www.p4c.philips.com oldalra a szoftverfrissítésekért!

A felhasználó számára:

Olvassa el gondosan a DVD-felvevő alsó vagy hátsó részén található adattáblán feltüntetett információkat, majd írja be a készülék gyártási számát az alábbi rovatba! Tartsa meg a útmutatót jövőbeni használatra is!

Típusjel: DVDR610/DVDR615/DVDR616

Gyártási szám:

LÉZER	
Típus:	Félvezető
	InGaAIP (DVD)
	AlGaAs (CD)
Hullámhossz:	658 nm (DVD)
	790 nm (CD)
Kimeneti teljesítmény:	30 mW (DVD+RW írás)
	1,0 mW (DVD olvasás)
	1,0 mW (CD olvasás)
A sugár divergenciája	84 fok (DVD)
	61 fok (CD)

Ez a termék megfelel az Európai Unió követelményeinek a rádiófrekvenciás interferenciára vonatkozóan.



A Dolby Laboratories licensze alapján készült. A "Dolby" és a dupla-D szimbólum a Dolby Laboratories márkavédjegyei.



Ez a termék megfelel a következő direktíváknak és irányelveknek: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

FIGYELEM!

LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS LÉPHET KI A KÉSZÜLÉKBŐL, HA AZT FELNYITJA! NE TEGYE KI MAGÁT A SUGÁRZÁSNAK!

A DVD-felvevő, a TV-készülék, a kábel-TV egység és a videomagnó vagy DVD-lejátszó csatlakoztatása

1

Először csatlakoztassa a DVD-felvevőjét a TV-készülékhez, és a kábel-TV egységhez vagy az antennához!





HASZNOS TANÁCS:

A videomagnó és a TV-készülék a fenti ábrákon csak referenciaként került feltüntetésre.

S-VIDE

`**@**•@_-

0

00

Tekintse meg az alábbi táblázatot az egyéb lehetséges csatlakoztatási módokért, ha a megfelelő aljzattal mindkét eszköz rendelkezik!

	Videomagnó		тν
Lejátszás	SCART kimenet	←→	SCART bemenet
	S-Video kimenet és audio kimenet Video kimenet és audio kimenet	←→ ←→	S-Video bemenet és audio bemenet Video bemenet és audio bemenet
Felvétel	SCART bemenet S-Video bemenet és audio bemenet Video bemenet és audio bemenet	$ \longleftrightarrow $	SCART kimenet S-Video kimenet és audio kimenet Video kimenet és audio kimenet

FIGYELEM!

A videomagnó és a DVD-lejátszó műsora nézhető.

A videomagnóról vagy a DVD-lejátszóról felvétel készítése a másolásvédelem miatt nem minden esetben lehetséges!

DVD-felvevő (hátlap)

1 ábra szerint.

Ha a kábel-TV jelet a videomagnóhoz kívánja csatlakoztatni, az alábbiak szerint teheti azt meg:



HASZNOS TANÁCS:

A kábel-TV egység műsorának DVD-felvevőre rögzítéséhez közvetlenül a kábel-TV egységen kell beállítani a kívánt csatornát. Ebben az esetben a ShowView/Video Plus+ felvételi programozás nem lehetséges.

Ha erősítőt vagy receivert kíván csatlakoztatni:



Különleges funkciók

Az Ön PHILIPS DVD-felvevője számos különleges funkcióval rendelkezik, melyek könnyebbé teszik az Ön számára a DVD-felvevő napi használatát.



Digital Photo Manager A "Digital Photo Manager" segítségével megtekintheti JPEG képeit egy kép-CD-ről, DVD-ről vagy egy CD-ROM-ról. Diavetítést állíthat össze, és lejátszhatja egy DVD-lejátszón (csak a DVDR615 és DVDR616 esetén).



FOLLOW TV

Ez a funkció automatikusan átviszi a televízió csatornabeállításait a DVDfelvevőre a SCART kábel segítségével (EXT1 TO TV-I/O aljzat).

Direct Record Közvetlen felvételkészítés. Egyetlen gomb lenyomására a DVD-felvevő ellenőrzi a televízión beállított csatornát, majd elkezdi a műsor rögzítését még akkor is, ha előzőleg készenléti módban volt.



Ez a csatlakozás "FireWire" vagy "IEEE 1394" néven is ismeretes. Nagy sávszélességű digitális jelek átvitelére használatos, melyet a DV-kamkorderek használnak. Az audio- és a videojelet egy i-Link kábel segítségével viheti át. A DV és a Hi8-as kamkorderek mellett egyes videokimenettel rendelkező személyi számítógépek is csatlakoztathatóak ehhez a digitális bemenethez (csak a DVDR615 és a DVDR616 esetében).



Ez a termék beépített másolásvédelmi technológiával rendelkezik, mely az Amerikai Egyesült Államokban bejegyzett szabadalmak és más, a Macrovison és mások tulajdonát képező lévő szellemi termék tulajdoni jogok védelme alatt áll. Ezt a másolásvédelmi technológiát csak a Macrovison Corporation engedélyével szabad használni, és csak otthoni, vagy hasonló korlátozott nézőközönség előtti bemutatásra jogosít fel a Macrovison Corporation külön engedélye nélkül. Az eljárás visszafejtése vagy feltörése szigorúan tilos!

SHOWVIEW° Ez egy egyszerű programozási rendszer a DVD-felvevőhöz. A használatához mindössze egy programozási számot kell megadnia, amelyet kedvenc műsorfüzetében találhat meg. A ShowView a Gemstar Development Corporation bejegyzett márkavédjegye.

A ShowView használata a Gemstar **Development Corporation licensze** alapján történik.

Tartalom

Biztonsági és egyéb tudnivalók
A DVD-felvevő, a TV-készülék, a kábel-TV egység, és a videomagnó vagy DVD-lejátszó csatlakoztatása
Különleges funkciók
Biztonsági és karbantartási információk
Elhelyezés A lemezek tisztítása Az újrahasznosításról
Általános tájékoztató
Bemutatás Mellékelt tartozékok Régiókódok
Csatlakoztatás a TV-készülékhez
Általános tájékoztató Az Ön TV-jéhez megfelelő csatlakozás

Általános tájékoztató	10
Az Ön TV-jéhez megfelelő csatlakozás	
kiválasztása	10
A TV beállítása a megfelelő video	
bemeneti csatornára	10
 lehetőség: SCART aljzat használata 	11
2. lehetőség: S-Video (Y/C) aljzat használata	12
 lehetőség: Video (CVBS) aljzat használata 	13

Egyéb készülékek csatlakoztatása

A második SCART aljzat (EXT2-AUX-I/O)	
használata	14
Kábel-TV egység vagy dekóder	
csatlakoztatása	14
Videomagnó vagy DVD-lejátszó	
csatlakoztatása	14
Kamkorder csatlakoztatása az előlapi aljzatokhoz	15
1. lehetőség: A DV bemeneti aljzat használata	15
lehetőség: Az S-Video vagy Video	
bemenet használata	15
Az analóg audio kimenetek használata	16
A digitális audio kimenetek használata	16
Előlap	17
Aljzatok a lehajtható fedél mögött	17
A + (10
A tavvezerio	18
Az elemek behelyezése	20
A távvezérlő használata a rendszerhez	20
Karakterek megadása az alfanumerikus	
billentyűzettel	20

A DVD-felvevő üzembehelyezése

Az első üzembehelyezés	21-22
A TV-csatornák beprogramozása	23
Automatikus csatornakeresés	23
Csatornák rendezése a TV	
csatorna-beállításainak megfelelően	23
A csatornák rendezése	24
A kedvenc csatornák kiválasztása	25
Manuális csatornakeresés	25
Dekóder hozzárendelése	26
A TV-csatornák finomhangolása	27
A dátum és az idő beállítása	27
A nyelv beállítása	28

Lejátszás

Lejátszható lemezek	29
Lemez betöltése	29
Lemez lejátszásának elindítása	30
DVD-Video lemez lejátszása	30
(Super) Video-CD lemez lejátszása	30
Audio CD lejátszása	30
DVD+R(W) lemez lejátszása	31
MP3 CD lejátszása	31
Képlemez lejátszása (diavetítés)	31
Támogatott JPEG képformátumok	31

További lejátszási szolgáltatások

A Toolbar (eszköztár) használata	32
A feliratnyelv megváltoztatása	32
A kísérőhang nyelvének megváltoztatása	33
A kameraállás megváltoztatása	33
Nagyítás	33
Idő szerinti keresés	33
Ugrás másik címre/fejezetre/műsorszámra	34
Keresés előre/hátra	34
Lejátszás szüneteltetése/lassított lejátszás	34
Különböző lejátszási módok	35
Ismétléses lejátszás	35
Adott részlet lejátszása (A-B)	35
Véletlen sorrendű lejátszás	35
Lemez áttekintése	35

Felvétel

36
36
37
37
37
38
38
38
39
40
40

Időzített felvétel

Bevezetés	41
Felvételek programozása	41
Felvétel programozása a kábel-TV egységről	42
Felvétel programozása a ShowView rendszerrel	43
Programozott felvétel módosítása	44
Programozott felvétel törlése	44

Felvétel szerkesztése/lezárása

A szerkesztésről	45
A színkódolt gombok funkciói	45
Indexképernyő	45
A lemez/cím nevének megváltoztatása	45
A szerkesztés kompatibilissé tétele (DVD+RW)	46
Lemez lezárása (DVD+R)	46
Videoszerkesztés	47
A nem kívánt fejezetek elrejtése	47
Fejezetek szerkesztése (összefűzés,	
kettévágás, elrejtés)	48
Cím szerkesztése (felosztás, hozzáfűzés,	
indexkép)	48
Fejezetjelzők törlése	49
Fényképszerkesztés	49

A böngésző használata

A lemez böngészése	50
A színkódolt gombok funkciói	50
A képlemez böngészése	51
Képek hozzáadása albumhoz	51
Képek sorrendjének megváltoztatása az	
albumon belül	52
Album törlése	52
Kép törlése az albumból	52
A diavetítés beállításainak módosítása	53
A felvett cím törlésvédelme (DVD+RW)	53

Rendszermenü - Egyéni beállítások

A beállítások (Preferences) előhívása	54
Felvétel (Recording)	54
Hang (Sound)	54
Lemez (Disc)	55
Hozzáférés (Access)	55
Szolgáltatások (Features)	55

Rendszermenü - Beállítások

A beállítások (Setup) menü opciói	56
Rendszer (System)	56
Dátum és idő (Time-date)	57
Analóg csatornák (Analogue channels)	57
Video kimenet (Video output)	57
Audio kimenet (Audio output)	58
Nyelv (Language)	58

Hozzáférés-korlátozás beállítása

A hozzáférés-korlátozásról A PIN kód beállítása vagy megváltoztatása A gyermekzár be- vagy kikapcsolása A lemezek engedélyezése lejátszásra	59 59 59 60
Hibakeresés	61
Szimbólumok/üzenetek a kijelzőn	66
Műszaki adatok	68
Kifejezések magyarázata	69
Országok TV-rendszere és régiókódja	70

FIGYELEM!

Nagyfeszültség! Felnyitni tilos! Áramütés veszélye!

A készülék nem tartalmaz házilagosan javítható alkatrészeket. Minden karbantartási munkát bízzon megfelelően képzett szakemberre!

Elhelyezés

Keressen megfelelő helyet!

- Helyezze a készüléket egyenes, kemény és stabil felületre! Ne tegye a készüléket szőnyegre!
- Ne helyezze a készüléket másik berendezés tetejére, amely felmelegítheti (pl. erőstő vagy receiver)!
- Ne tegyen semmit a készülék alá (pl. CD-ket, újságot)!

Szellőzés

 A készülék belső túlmelegedésének elkerülése érdekében megfelelő szellőzéssel rendelkező helyre kell tenni! A

szellőzéshez 10 cm helyet kell szabadon hagyni felfelé és hátrafelé, valamint 5 cm-t a jobb és bal oldalon!



Kerülje a magas hőmérsékletet, nedvességet, vizet és a port!

- Ne tegye ki a készüléket csepegő vagy fröccsenő víz hatásának!
- Ne helyezzen a készülékre potenciálisan veszélyes tárgyakat, pl. folyadékkal teli edényt, égő gyertyát)!

A lemezek tisztítása

Ha a készülékbe helyezett lemez szennyezett, ez problémákat okozhat ("lefagy" a kép, a hang vagy a kép eltorzul). A problémák elkerülése érdekében a lemezeket rendszeresen meg kell tisztítani!

A lemez tisztításához használjon mikroszálas kendőt, és törölje vele a lemezt a közepétől a széle felé egyenes vonalban!

FIGYELEM!

Ne használjon oldószereket, benzolt, hígítót, kereskedelemben kapható tisztítószereket, vagy a hagyományos bakelitlemezekhez való antisztatikus sprayt!

Mivel a DVD-felvevő optikai egysége (lézer) nagyobb teljesítménnyel dolgozik, mint a hagyományos DVDvagy CD-lejátszóké, azok a tisztítólemezek, melyeket ezekhez készítettek, sérülést okozhatnak az optikai egységben, ezért használatuktól tartózkodjon!

Az újrahasznosításról

Az útmutató nem környezetszennyező papírra készült. Ez az elektronikus eszköz számos anyagot tartalmaz, melyek újrahasznosíthatók. Ha egy régi készüléket kivon a használatból, vigye azt egy újrahasznosító központba! Nézzen utána a helyi szabályozásnak a csomagolóanyag, használt elemek és az elhasználódott készülékek elhelyezését illetően!

Bemutatás

Az Ön Philips DVD-felvevőjével felvételt készíthet a TV-műsorokról, vagy a kamkorderes felvételeiről másolatot készíthet DVD+RW vagy DVD+R lemezekre, valamint lejátszhat műsoros DVD-ket. A felvevővel készített DVD lemezek lejátszhatók egyes DVD-lejátszókon és számítógépes DVD-ROM egységekben. A DVD+R lemezeket le kell zárni ahhoz, hogy DVD-lejátszóban használhatók legyenek.

Kérjük, olvassa végig ezt a használati útmutatót a DVD-felvevő használatbavétele előtt! Fontos információkat és megjegyzéseket tartalmaz a használattal kapcsolatban.

Hasznos tanácsok:

- Ha kérdései vannak, vagy gondjai támadnak a használat közben, lapozzon a "Hibakeresés" című fejezethez!
- Ha további segítségre van szüksége, hívja fel az ügyfélszolgálatot! Az egyes országok megfelelő telefonszámai és e-mail címei a jótállási füzetben találhatók.

Mellékelt tartozékok

- Távvezérlő és elemek
- SCART kábel
- Antennakábel

Régiókódok

A DVD filmek általában nem egyidőben jelennek meg a világ minden részén, így a DVD-lejátszókat és -felvevőket régiók szerint zárolják.

Ez a készülék a 2-es régióba tartozó ("**Region 2**"), vagy régiókód nélkül készült ("**ALL**") lemezeket képes lejátszani. Más régiókóddal készült lemezek a készülékben nem játszhatóak le.



Általános tájékoztató

A szükséges összekötéseket el kell végezni, mielőtt a DVD-felvevővel a TV-műsorokat felveheti vagy lejátszhatja.

Az Ön TV-jéhez megfelelő csatlakozás kiválasztása

Amikor első alkalommal helyezi üzembe a DVDfelvevőt, válasszon az alábbi listából **EGY** összekötési módot a DVD-felvevő és a TV-készülék összekötésére:

- 1. lehetőség: a SCART aljzat használata Akkor válassza ezt a lehetőséget, ha a TV-készüléke rendelkezik SCART aljzattal. Ez szolgáltatja a legjobb képminőséget (lásd a 11. oldalt).
- 2. lehetőség: S-Video (Y/C) aljzat használata Akkor válassza ezt a lehetőséget, ha a TV-készüléke rendelkezik S-Video (SVHS) aljzattal. Ez a csatlakoztatási mód kiváló minőségű képet szolgáltat (lásd a 12. oldalt).
- 3. lehetőség: Video (CVBS) aljzat használata Akkor válassza ezt a lehetőséget, ha a TV-készüléke rendelkezik Video (CVBS) aljzattal. Ez a csatlakoztatási mód jó minőségű képet szolgáltat (lásd a 13. oldalt).

A TV beállítása a megfelelő video bemeneti csatornára

- Kapcsolja be a STANDBY-ON ⁽¹⁾ gomb lenyomásával a DVD-felvevőt!
- 2 Kapcsolja be a TV-készüléket is, és állítsa a megfelelő video bemeneti csatornára! A kék DVD hátteret, vagy az első üzembehelyezés képernyőjét kell a TV-n látnia!

→ Ez a csatorna általában a legmagasabb sorszámú csatorna után, a legalacsonyabb sorszámú előtt található, és pl. FRONT, A/V IN, VIDEO a jelölése. A rész-letekért olvassa el a TV-készülék kezelési útmutatójának vonatkozó fejezetét!

→ Megpróbálhatja a TV-n az 1-es csatornát beállítani, majd lefelé léptetni a csatornákat, míg meg nem találja a video bemenet csatornáját.

→ A TV távvezérlője rendelkezhet külön csatornavá-lasztó gombbal vagy kapcsolóval, mely a különböző video módok között vált.

FONTOS!

Amikor a csatlakoztatást elvégzi, és első alkalommal bekapcsolja a DVD-felvevőt, el kell végeznie az első üzembehelyezést! Ezzel beállítja a TVcsatornákat, a menü nyelvét és más szolgáltatásokat (lásd a 21-22. oldalt).

lehetőség: SCART aljzat használata



SCART vagy Euro AV kábel egy univerzális csatlakozó a kép, a hang és a vezérlőjelek számára. Ezzel a csatlakoztatási móddal gyakorlatilag nincs veszteség sem a képminőségben, sem a hangban.

A következő kábelekre lesz szüksége:

- 1) Antennakábel
- 2) SCART kábel
- 1 Kapcsolja ki a TV-t és húzza ki az antennakábelt a TV-készülékből (vagy a műholdvevőből, vagy a kábel-TV egységből)! Dugja be az antennakábelt a DVD-felvevő hátoldalán az ANTENNA IN aljzatba!
- 2 Dugja a tartozék antennakábelt a DVD-felvevő TV OUT kimenetébe, valamint a TV-készülék antennabemeneti aljzatába!
- 3 Csatlakoztassa a SCART kábelt a DVD-felvevő EXT 1 (TO TV-I/O) aljzatához, valamint a TV-készülék SCART bemeneti aljzatához!
- 4 Csatlakoztassa a DVD-felvevő ~ MAINS (hálózati) kábelét az elektromos hálózathoz!

- 5 Kapcsolja be a DVD-felvevőt a STANDBY-ON () gomb lenyomásával!
 - → Az "IS THE TV ON?" kérdés jelenik meg a kijelzőn.

 Kapcsolja be a TV-készüléket!
 Ha a csatlakoztatás megfelelő, a TV automatikusan átvált a SCART csatlakozó video bemeneti csatornájára, és a {Language and Country} (nyelv és ország) menü jelenik meg a TV képernyőjén.

→ Ha nem jelenik meg, állítsa be manuálisan a megfelelő video bemeneti csatornát a TV-n, míg a {Language and Country} (nyelv és ország) menü meg nem jelenik!

7 Lapozzon a **21. oldalra** az első üzembehelyezés folytatásához!

Hasznos tanácsok:

- Ha a TV-készülék több SCART aljzattal is rendelkezik, akkor azt használja, amelyik video bemenetként és kimenetként egyaránt képes működni!
- Ha a TV-készülék egy kiválasztó menüt jelenít meg a SCART aljzatokhoz, válassza a "VCR" (videomagnó) opciót a SCART aljzat beállításánál!
- Az EXT2 AUX-I/O aljzat egyéb berendezések számára készült.

2. lehetőség: S-Video (Y/C) aljzat használata



Ez a csatlakozókábel, melyet SVHS kábelnek is hívnak, a világosságjelet (Y) és a színjelet (C) külön kábelen továbbítja. A mini DIN csatlakozót Hosiden néven is ismerik.

A következő kábelekre lesz szüksége:

- 1) Antennakábel
- 2) S-Video (SVHS) kábel (nem tartozék)
- 3) Audio kábelek (fehér/piros, nem tartozék)
- 1 Kapcsolja ki a TV-t és húzza ki az antennakábelt a TV-készülékből (vagy a műholdvevőből/kábel-TV egységből)! Dugja be az antennakábelt a DVDfelvevő hátoldalán az ANTENNA IN aljzatba!
- 2 Dugja a tartozék antennakábelt a DVD-felvevő TV OUT kimenetébe, valamint a TV-készülék antennabemeneti aljzatába!
- 3 Csatlakoztassa az S-Video (SVHS) kábelt a DVDfelvevő S-VIDEO (Y/C) OUT aljzatához, valamint a TV-készülék S-Video In vagy SVHS felirattal jelölt S-Video bemeneti aljzatához!

- 4 A piros/fehér audio kábellel kösse össze a DVDfelvevő AUDIO L/R OUT aljzatát a TV-készülék hátoldalán AV In vagy Audio In felirattal jelölt audio bemeneti aljzatokkal!
- 5 Csatlakoztassa a DVD-felvevő ~ MAINS (hálózati) kábelét az elektromos hálózathoz!
- 6 Kapcsolja be a DVD-felvevőt a STANDBY-ON ⁽¹⁾ gomb lenyomásával!
 → Az "IS THE TV UNP" kérdés jelenik meg a kijelzőn.
- 7 Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a készüléket a megfelelő video bemeneti csatornára (lásd a 10. oldalt)!
 → Az első üzembehelyezés {Language and Country} (nyelv és ország) menüje jelenik meg a képernyőn.
- 8 Lapozzon a **21. oldalra** az első üzembehelyezés folytatásához!

3. lehetőség: Video (CVBS) aljzat használata



Ez a csatlakozókábel általában sárga RCA dugókkal készül, és kompozit videojelet továbbít (FBAS, CVBS). Ebben az átviteli módban a színjel és a világosságjel egy kábelen, együtt kerül továbbításra.

A következő kábelekre lesz szüksége:

- 1) Antennakábel
- 2) Video (CVBS) kábel (sárga, nem tartozék)
- 3) Audio kábelek (fehér/piros, nem tartozék)
- 1 Kapcsolja ki a TV-t és húzza ki az antennakábelt a TV-készülékből (vagy a műholdvevőből/kábel-TV egységből)! Dugja be az antennakábelt a DVDfelvevő hátoldalán az ANTENNA IN aljzatba!
- 2 Dugja a tartozék antennakábelt a DVD-felvevő TV OUT kimenetébe, valamint a TV-készülék antennabemeneti aljzatába!
- Csatlakoztassa a Video (CVBS) kábelt a DVDfelvevő VIDEO (CVBS) OUT aljzatához, valamint a TV-készülék Video In, AV In vagy Composite felirattal jelölt video bemeneti aljzatához!

- 4 A piros/fehér audio kábellel kösse össze a DVDfelvevő AUDIO L/R OUT aljzatát a TV-készülék hátoldalán AV In vagy Audio In felirattal jelölt audio bemeneti aljzatokkal!
- 5 Csatlakoztassa a DVD-felvevő ~ MAINS (hálózati) kábelét az elektromos hálózathoz!
- 6 Kapcsolja be a DVD-felvevőt a STANDBY-ON ⁽¹⁾ gomb lenyomásával!
 → Az "/5 THE TV ON?" kérdés jelenik meg a kijelzőn.
- ✓ Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a készüléket a megfelelő video bemeneti csatornára (lásd a 10. oldalt)!
 → Az első üzembehelyezés {Language and Country} (nyelv és ország) menüje jelenik meg a képernyőn.
- 8 Lapozzon a **21. oldalra** az első üzembehelyezés folytatásához!

A második SCART aljzat (EXT2-AUX-I/O) használata



A DVD-felvevőhöz csatlakoztathat egy videomagnót (VCR), DVD-lejátszót, dekódert, műholdvevőt vagy kábel-TV egységet a hátoldalon található **EXT2 AUX-I/O** aljzat segítségével.

Ha lejátszást indít ezen a készüléken, a DVD-felvevő automatikusan átküldi a jeleket az **EXT2 AUX-I/O** aljzatról az **EXT1 TO TV I/O** aljzatra, így a harmadik készülék jelét a TV képernyőjén láthatja még akkor is, ha a DVD-felvevő nincs bekapcsolva. (Csak akkor, ha a TV-készüléket az **EXT1 TO T I/O** aljzathoz csatlakoztatta, lásd 11. oldal!)

A harmadik berendezés és a DVD-felvevő közötti átkapcsolás

Nyomja le a TV/DVD gombot a távvezérlőn!

Kábel-TV egység vagy dekóder csatlakoztatása

Ha az Ön kábel-TV egysége vagy dekódere rendelkezik SCART aljzattal, csatlakoztathatja azt a DVD-felvevő második SCART aljzatához.

- Kösse össze egy SCART kábellel a kábel-TV egység vagy dekóder SCART aljzatát (általában "TV" vagy "TO TV" felirattal jelölik) az EXT2 AUX-I/O aljzattal a DVD-felvevő hátoldalán!
- 2 Állítsa be a kábel-TV egységen a nézni kívánt csatornát!

Videomagnó vagy DVD-lejátszó csatlakoztatása

Erre a csatlakoztatásra akkor van szüksége, ha a videomagnóról vagy lemezekről DVD+R(W) lemezre kíván felvételeket készíteni.

- Egy SCART kábellel kösse össze a videomagnó vagy DVD-lejátszó SCART kimeneti aljzatát (általában "SCART OUT" vagy "TO TV" felirattal jelölik) a DVD-felvevő EXT2 AUX-I/O aljzatával!
- A másik lehetőség, hogy a DVD-felvevő előlapi csatlakozóaljzatait használja, ha a videomagnó vagy DVD-lejátszó rendelkezik azonos csatlakoztatási lehetőségekkel.

→ Mielőtt elkezdi használni, állítsa be a "CRM 1" csatornát bemenetnek! A felvétel elkészítéséről a 38-39. oldalon olvashat bővebben.

1 Csatlakoztassa az **S-VIDEO** bemeneti aljzatot és az **AUDIO L/R** audio bemeneteket!

VAGY

2 Csatlakoztassa a VIDEO bemeneti aljzatot és az AUDIO L/R audio bemeneteket!

Hasznos tanács:

 A legtöbb gyári, műsoros videokazetta és DVD másolásvédett. Ha ilyet próbál meg másolni, a "CDPY PRD" felirat jelenik meg a kijelzőn.

Kamkorder csatlakoztatása az előlapi aljzatokhoz



Az előlapi csatlakozóaljzatok segítségével rögzítheti kamkorderen készült felvételeit is. Ezek az aljzatok a jobb oldalon lévő lehajtható fedél alatt vannak.

1. lehetőség: A DV bemeneti aljzat használata

(Csak a DVDR615 és a DVDR616 esetében.)

Használja ezt a lehetőséget a Digital Video vagy Digital 8 kamkorderek csatlakoztatására! A DV aljzat megfelel az i.Link szabványnak. Ez a módszer adja a legjobb képminőséget.

Csatlakoztassa egy 4-pólusú i.Link kábellel a DVD-felvevő **DV IN** aljzatához a kamkorder megfelelő DV kimeneti aljzatát!

Mielőtt használni kezdi, állítsa be a "CRN 2"-es bemeneti csatornát a DVD-felvevőn! A felvétel elkészítéséről a 38-39. oldalon olvashat bővebben.

Hasznos tanácsok:

- A DVD-felvevő DV IN bemenetét számítógép csatlakoztatására is használhatja, ha azon van megfelelő DV kimeneti aljzat. A számítógépnek IEEE 1394 FireWire csatlakoztatási lehetőséggel kell rendelkeznie.
- A DVD-felvevő DV aljzata csak bemenetként képes működni, kimenetként nem!



2. lehetőség: S-Video vagy Video bemenet használata

Ha Hi8 vagy S-VHS(C) kamkordere van, használja az S-Video csatlakoztatást! Ezzel igen jó képminőséget érhet el.

A másik lehetőség, hogy a Video csatlakoztatást használja, ha a kamkorderen csak egyfajta video kimenet van (kompozit video, CVBS). Ekkor a képminőség valamivel gyengébb lesz.

 Csatlakoztassa az S-Video (S-VHS) kábelt a DVDfelvevő S-VIDEO bemeneti aljzatához, valamint kamkorder megfelelő kimeneti aljzatához!

VAGY

Csatlakoztassa a Video (CVBS) kábelt a DVDfelvevő VIDEO bemeneti aljzatához, valamint kamkorder megfelelő kimeneti aljzatához!

2 A piros/fehér audio kábellel kösse össze a DVDfelvevő AUDIO L/R bemeneti aljzatát kamkorder megfelelő kimeneti aljzatával!

Mielőtt elkezdi használni, állítsa be a "*CRN 1*" csatornát bemenetnek! A felvétel elkészítéséről a 38-39. oldalon olvashat bővebben.

Az analóg audio kimenetek használata



A DVD-felvevőt összekötheti egy kétcsatornás sztereó rendszerrel vagy receiverrel, hogy a sztereó hangzást élvezhesse.

- Használja az audio kábelt (piros/fehér) az AUDIO
 L/R (piros/fehér) aljzatok és az alábbiak egyikének összekötésére:
- sztereó rendszer (pl. mini rendszer vagy TV-készülék)
- Dolby Surround Pro Logic képességgel rendelkező receiver
- kétcsatornás analóg sztereó bemenettel rendelkező receiver

Mielőtt használni kezdi, be kell állítania a megfelelő analóg audio kimenetet (lásd az 54. oldalon). Azt a hangüzemmódot használja, mely legjobban megfelel a csatlakoztatott eszközöknek!

FIGYELEM!

Na használja a "Phono" bemenetet az erősítőn a DVDfelvevő csatlakoztatására! Ez a bemeneti aljzat előerősítővel nem rendelkező lemezjátszók számára készült. A DVD-felvevő vagy az erősítő meghibásodhat az ilyen összekötés következményeként.

A digitális audio kimenetek használata



A DVD-felvevőt összekötheti az A/V receiverrel vagy erősítővel, hogy a házimozi hangzást élvezhesse.

- Használjon egy koaxiális kábelt a DVD-felvevő COAXIAL kimenetének és az alábbiak egyikének az összekötésére:
- A/V receiver vagy A/V erősítő digitális többcsatornás hangdekóderrel
- receiver kétcsatornás digitális sztereó (PCM) képességgel

Mielőtt használni kezdi, be kell állítania a megfelelő digitális audio kimenetet (lásd az 58. oldalon). Azt a hangüzemmódot használja, mely legjobban megfelel a csatlakoztatott eszközöknek!

Hasznos tanácsok:

- A digitális sokcsatornás hangzás szolgáltatja a legjobb elérhető hangminőséget, de ehhez szüksége van egy sokcsatornás A/V receiverre vagy erősítőre, mely rendelkezik legalább egy azonos kódolási móddal, mint a DVD-felvevő (MPEG2, Dolby Digital). Olvassa el a receiver útmutatóját a támogatott kódolási módszerekkel kapcsolatban!
- A hatcsatornás digitális surround hangzás használata csak akkor lehetséges, ha a receiver rendelkezik sokcsatornás digitális hangdekóderrel.



① STANDBY-ON Ů

- A DVD-felvevő be- és kikapcsolása
- 2 Lemeztálca

③ OPEN/CLOSE ▲

- A lemeztálca nyitása és csukása

(4) Kijelző

 A DVD-felvevő pillanatnyi állapotáról nyújt információkat

5 PLAY ►

Lemez lejátszása

6 REC •

 Az aktuális TV-csatorna vagy a beállított video bemeneti jelforrás műsorának rögzítése

⑦ PREV/CH-◄◀

- Az előző fejezetre vagy műsorszámra ugrik, visszafelé keresést indít, vagy egy csatornával visszalép
- 8 STOP
- Lejátszás vagy felvétel leállítása

⑨ NEXT/CH+►►

 A következő fejezetre vagy műsorszámra ugrik, előre keresést indít, vagy egy csatornával előrelép

Aljzatok a lehajtható fedél mögött

(10) S-VIDEO

 S-Video bemenet az S-VHS és Hi8-as kamkorderek vagy videomagnók számára (a bemeneti programhely "CAM 1")

(11) VIDEO

(12) L/R AUDIO

- Audio bemenet kamkorderek vagy videomagnók számára (a bemeneti programhely "CAM 1")
- DV IN (csak a DVDR615 és DVDR616 esetében)
 Bemenet digitális kamkorderek és más megfelelő eszközök csatlakoztatásához (a bemeneti programhely "CAM 2")

Video bemenet kamkorderek vagy videomagnók számára (a bemeneti programhely "CAM 1")



① STANDBY/ON ^①

- A DVD-felvevő be- és kikapcsolása

2 TIMER

 Az időzített felvételek beállító menüjébe belépés vagy abból kilépés

3 SYSTEM-MENU

A rendszermenübe belépés vagy abból kilépés

④ I Nyílgombok balra és jobbra mozgatáshoz
 ▲▼ : Nyílgombok fel és le mozgatáshoz, vagy az előző/következő csatornára lépéshez

5 SELECT

- Funkció kiválasztása
- Kisbetű-nagybetű váltás a számgombok használata esetén

⑥ **REC**●

 Az aktuális TV-csatorna vagy videojelforrás műsorának felvétele

⑦ ₩ ▶

- Ugrás az előző vagy a következő műsorszámra/fejezetre
- Nyomva tartva a gyors előre vagy a gyors vissza lejátszás funkció

8 RETURN

 Visszalépés az előző menübe Video-CD (VCD), illetve egyes DVD lemezek esetén

9 Színkódolt gombok

 Számos funkció érhető el a színkódolt gombokkal.
 Ezek a funkciók a képernyőmenü alsó részén láthatóak.

(10) TUNER

 A belső tuner üzemmódok közötti váltáshoz (TVműsorok, külső csatornák)

(11) REC MODE

Felvételi sebesség kiválasztása: M1, M2, M2x, M3, M4, M6 vagy M8. Ez a beállítás a felvétel minőségét és így a rögzíthető felvétel legnagyobb hosszát adják meg, melyet a DVD+R(W) lemezre készíthet.

(12) **TV/DVD**

A DVD-felvevő és a csatlakoztatott külső berendezés (EXT2 AUX-I/O aljzat) műsora közötti váltás.

A távvezérlő

(13) -	Alfanumerikus billentyűzet (számgombok) A beviteli mezőkben a számok és betűk
-	megadasara A lejátszani kívánt fejezet/műsorszám kiválasztásához
-	A TV-csatorna kivalasztásához belső tűner üzemmódban
-	BROWSER A képernyőn megjeleníti a médiaböngészőt, mellyel a behelyezett lemez tartalmát kezelheti és böngészheti.
(15) -	DISC-MENU A DVD lemezmenüjébe való belépéshez, vagy az indexképernyő megjelenítéséhez DVD+R(W) lemezen.
<u>16</u>	OK Bejegyzés tárolása vagy kiválasztás jóváhagyása.
17	EDIT Belépés a szerkesztés menübe, vagy abból kilépés.
<u>18</u> - -	STOP■ Lejátszás vagy felvétel leállítása. A gomb nyomva tartásával kinyithatja vagy becsukhatja a lemeztálcát.
<u>(19</u>)	PLAY ► Lemez lejátszása.
20	PAUSE II Lejátszás vagy felvétel megállítása. Az ismételt lenyomással a lejátszás lenyomáson- ként egy képkockával továbblép.
21)	T/C (cím/fejezet) A "T" (cím) illetve a "C" (fejezet) közvetlen kiválasztása a menüsávon.
22	TV VOL +/- A TV-készülék hangerejének beállítása (csak Philips RC5 kódolású készülékek esetén).
23	DVD MODE A DVD jelforrás kiválasztása. Ezután a távvezérlő gombjai nem használhatóak a Philips TV-készülék vezérlésére.



24) TV MODE

A TV jelforrás kiválasztása. Ezután a távvezérlő alábbi gombjai használhatóak a Philips TV-készülékek vezérlésére:

- **STANDBY** ⁽¹⁾ : A TV-készülék kikapcsolása.
- **0-9**: A TV-csatorna beállítása a TV-készüléken.
- A TV-csatorna váltása a TV-készüléken.

Az elemek behelyezése



- 1 Nyissa ki az elemtartót!
- 2 Helyezzen be két RO6 vagy AA típusú elemet az elemtartó belsejében látható polaritás-jelölésnek (+-) megfelelően!
- 3 Csukja le a fedelet!

Figyelem!

- Vegye ki az elemeket, ha lemerültek, vagy ha a távvezérlőt hosszabb ideig nem fogja használni!
- Ne használjon eltérő típusú elemeket együtt (pl. szén-cink és alkáli)!
- Az elemekben vegyi anyagok vannak, melyeket mindig az előírásoknak megfelelően kell kivonni a használatból!

A távvezérlő használata a rendszerhez

- Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül az előlapi infravörös érzékelőre!
- 2 Válassza ki a vezérelni kívánt jelforrást a távvezérlő megfelelő gombjának lenyomásával (pl. TV-MODE, DVD-MODE)!
- 3 Válassza ki a kívánt funkciót (pl. ◄ , ►)!



Karakterek megadása a számgombokkal



- Nyomja le a megfelelő számgombot többször, míg a kívánt betű vagy számjegy meg nem jelenik!
- A nyelvfüggő karakterek beviteléhez használja a
 i⊲ vagy ⇒ gombot a megfelelő karakteren!
- A szóközt az {1} gomb lenyomásával viheti be.

Az első üzembehelyezés

Az első üzembehelyezés menüje jelenik meg a képernyőn, amikor legelső alkalommal bekapcsolja a DVD-felvevőt. Ezek a beállítások az alapvető DVDfelvevő szolgáltatások egyszerű beállítását teszik lehetővé, beleértve a TV-csatornákat és a nyelvi beállításokat is.

FIGYELEM!

- Be kell kapcsolnia a TV-készüléket, és be kell állítania a megfelelő video bemeneti csatornát, hogy az első üzembehelyezés menüje látható legyen!
- Az első üzembehelyezés menüjét minden esetben be kell állítania, mielőtt a DVDfelvevőt használatba veszi!
- A STANDBY-ON ⁽¹⁾ gomb lenyomásával kapcsolja be a DVD-felvevőt!

→ A {Language and Country} (nyelv és ország) menü jelenik meg a TV képernyőjén.

LANGUAGE AND COUNTRY Select Language and Country		
Language Country Done	Menu English Spanish French	

- 2 Válassza a {Language} (nyelv) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 3 A ▲ és ▼ gombbal válassza ki a kívánt nyelvet az OSD menüből (képernyőmenü), majd a ◀ gomb lenyomásával hagyja jóvá a kiválasztást!
- 4 A ▼ gombbal válassza a {Country} (ország) opciót, majd a ◄ gomb lenyomásával lépjen be a kiválasztómezőbe!
- 5 A ▲ és ▼ gombbal válassza ki az országot, ahol él, majd a ◀ gomb lenyomásával hagyja jóvá a kiválasztást!

6 A ▼ gombbal válassza a {Done} (kész) opciót, majd az OK gomb lenyomásával fejezze be a beállítást!

→ A {**TV format**} (**TV formátum**) menü jelenik meg a TV képernyőjén.



7 Válassza ki a {TV Format} opciót, majd nyomja le a ► gombot!



- 8 A ▲ vagy ▼ gombbal válassza ki a kívánt TV-képernyő formátumot, majd a ◀ gomb lenyomásával hagyja jóvá a kiválasztást!
 → A DVD-felvevő csak akkor használja a kiválasztott formátumot, ha az a behelyezett DVD lemezen rendelkezésre áll.
- 9 A ▼ gombbal válassza a {Done} (kész) opciót, majd az OK gomb lenyomásával fejezze be a beállítást!

→ A {**Channel search**} (**csatornakeresés**) menü jelenik meg a TV képernyőjén.

CHANNEL SEARCH		
Automatic channel search will find and store all channels. Make sure to connect the antenna.		
Search channels 🔘 Start		
Skip Search		

Ötletek:

Nyomja le az **OK** gombot, ha ki akar lépni az első üzembehelyezés menüjéből! A **RETURN** gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy minden szükséges csatlakoztatást elvégzett a DVD-felvevő, a TV-készülék és a műholdvevő vagy kábel-TV egység között! Az automatikus csatornakeresés érzékeli az egyes adók jeleit, és minden rendelkezésre álló csatornát tárol.

- Nyomja le az OK gombot az automatikus csatornakeresés elindításához!
 → A csatornakeresés akár 15 percig is eltarthat.
- Amikor a csatornakeresés befejeződött, nyomja le ismét az OK gombot a továbblépéshez!
 → A {Time and Date} (dátum és idő) menü jelenik meg a TV képernyőjén.



- Ellenőrizze, hogy a kijelzett adatok pontosak-e!
 → Ha változtatásra van szükség, lapozzon a 27. oldalra, és hajtsa végre "A dátum és az idő beállítása" fejezet 4-8-as pontjaiban leírtakat!
- 13 A ▼ gombbal válassza a {**Done**} (**kész**) opciót, majd az **OK** gomb lenyomásával tárolja a változtatásokat!

→ Az első üzembehelyezés befejeződött.

→ Az első behangolt TV-csatorna műsora jelenik meg a képernyőn.

A DVD-felvevő készen áll a használatra!

Hasznos tanácsok:

- Ha a DVD-felvevő nem talál egyetlen TVcsatornát sem, válassza az 1-es csatornát a TVkészüléken, majd ellenőrizze a csatlakozást a DVD-felvevő antennakimenete és a TV-készülék antennabemenete között!
- Ha a kép vagy a hang eltorzul a tárolt TVcsatornák bármelyikénél, olvassa el a 23-27. oldalon "A TV-csatornák beprogramozása" című fejezetet a manuális csatornakereséssel és a finomhangolással kapcsolatban!

A TV-csatornák beprogramozása

Noha a DVD-felvevő megkeresi a rendelkezésre álló TV-csatornákat az első üzembehelyezés alkalmával, később ismét szüksége lehet erre a funkcióra, ahogy újabb csatornák válnak elérhetővé, vagy ha máshol kívánja újból üzembehelyezni a DVD-felvevőt.

Automatikus csatornakeresés

Ez a funkció törli a korábban tárolt összes TVcsatornát!

- 1 Nyomja le a **SYSTEM-MENU** gombot a távvezérlőn!
 - → A képernyőn megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CC	D1	□ STOP
Analogue	Ch.	
Set-up	• •	•
Auto search		
Follow TV		
Sort		
Favourites		
•		
• •	•	•

 A ▼ gombbal válassza az {Auto search} (automatikus csatornakeresés) opciót, és a ► gomb lenyomásával indítsa el azt!
 → Az automatikus csatornakeresés megkezdődik. Ezzel a DVD-felvevő minden rendelkezésre álló csatornát megkeres és tárol.

→ Ez a művelet több percbe is beletelhet. Ha befejeződött, a TV képernyőjén megjelenik a tárolt csatornák száma. Csatornák rendezése a TV csatorna-beállításainak megfelelően

Ez a szolgáltatás csak akkor használható, ha a DVD-felvevőt és a TV-készüléket az EXT1 TO TV-I/O SCART aljzaton keresztül csatlakoztatta egymáshoz a 11. oldalon leírtaknak megfelelően.

Ha az automatikus csatornakeresés funkció aktív, a TV-csatornák egy adott sorrendben tárolódnak a memóriában. Ez a sorrend eltérhet attól, ahogy a TVkészülék memóriájában tárolódtak az állomások. Ez a funkció megváltoztatja a TV-csatornák sorrendjét a DVD-felvevőben, hogy azok megfeleljenek a TVkészülékben tárolt sorrendnek.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!
- 4 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza az {Follow TV} (TV csatornabeállítások követése) opciót, és a ► gomb lenyomásával indítsa el azt!
- 5 Nyomja le az OK gombot a megjelenő üzenet nyugtázásához!
 → A "TV OT" jelenik meg a DVD-felvevő kijelzőjén.
- Használja a TV-készülék távvezérlőjét az 1-es programhely beállításához a TV-készüléken, majd nyomja meg az OK gombot a DVD-felvevő távvezérlőjén!
 → Ha a DVD-felvevő megtalálja ugyanezt a TV-csatornát, és a P01 programhelyen tárolja.
 → A "TU B2" felirat jelenik meg a DVD-felvevő

→ A "*TV D2*" felirat jelenik meg a DVD-felvevő kijelzőjén.

Ötletek:

A < gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz. A menüből a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

- Használja a TV-készülék távvezérlőjét a 2-es programhely beállításához a TV-készüléken, majd nyomja meg az OK gombot a DVD-felvevő távvezérlőjén!
- 8 Ismételje a fenti lépéseket mindaddig, míg az összes TV-csatorna hangolását be nem fejezte!

Hasznos tanácsok:

- Ha nem tudja a TV-készüléket az 1-es programhelyre kapcsolni, és egy harmadik eszközt csatlakoztatott az EXT2 AUX-I/O aljzathoz, bontsa ezt a csatlakoztatást! Ez az eszköz átkapcsolhatta a TV-készüléket a SCART aljzathoz tartozó programhelyre.
- Ha a TV-készüléktől nem érkezik videojel, a DVDfelvevő kijelzőjén a "M0TV" felirat látható.

A csatornák rendezése

Ha a TV-csatornák tárolási sorrendje nem felel meg Önnek, ezzel a funkcióval állíthatja be a kívánt sorrendet.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!
- A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Sort} (csatornarendezés) opciót, és a ► gomb lenyomásával indítsa el azt!
 → A TV-csatornák listája jelenik meg a képernyőn.
- 5 Az áthelyezni kívánt csatornát jelölje ki a ▲▼ gombok használatával, majd válassza ki az OK gomb lenyomásával!



A ▲▼ gombokkal mozgassa a csatornát arra a programhelyre, ahová át akarja helyezni!
 → A TV-csatorna az aktuális pozíció után kerül beszúrásra.

	001	ARD
	002	ORF2
	003	BC2
	004	CHAN
Ö	005	RTL4
-	006	ZDF
	007	SBS6

7 Ismételje meg az 5-6. lépéseket, míg minden csatorna a kívánt programhelyre nem került!

A kedvenc csatornák kiválasztása

Kedvenc TV-csatornáit felveheti a távvezérlő fel-le csatornaváltó gombjával használható gyorselérésű listába.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!
- 4 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Favourites} (kedvencek) opciót, és a ► gomb lenyomásával indítsa el azt!

→ A TV-csatornák listája jelenik meg a képernyőn.



 5 Válassza ki az egyik kedvenc csatornáját a ▲▼ gombokkal, majd az OK gomb lenyomásával adja hozzá, vagy vegye ki a listából!
 → A hozzáadott csatornák mellett jelölést lát. Amikor a ▲▼ csatornaváltó gombokat használja, ezeken a kijelölt csatornákon léphet végig.
 → A listából kimaradt ("törölt" és "jelölés mentesített") csatornákat csak a távvezérlő számgombjaival, a programhely számának közvetlen megadásával érheti el.

Manuális csatornakeresés

Egyes esetekben nem minden rendelkezésre álló TVcsatornát talál meg, és tárol a memóriában az automatikus csatornakeresés. Ilyenkor a hiányzó vagy kódolt csatornákat utólag, manuálisan kell megkeresnie és tárolnia!

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!



- A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Entry mode} (beviteli üzemmód) opciót, és a ▶ gomb lenyomásával indítsa el azt!
- 5 A ▲▼ gombokkal válassza ki, hogyan kívánja a hiányzó csatorna adatait megadni, majd nyomja le a ◄ gombot a jóváhagyáshoz!
 - {**MHz**} frekvencia szerint
 - {**CH**} csatorna szerint
 - {S-CH} különleges csatorna
- A ▼ gombbal válassza ki az {Entry} (bevitel) opciót, majd nyomja le a ▶ gombot!
 Használja a 0-9 számgombokat a frekvencia vagy a TV-állomás csatornájának megadásához, majd az OK gombot, végül a megfelelő színkódolt billentyűt a {Store} (tárolás) kiválasztásához!

VAGY

 Nyomja le a megfelelő színkódolt billentyűt a távvezérlőn a {Search} (keresés) kiválasztásához!
 A keresés mindig a növekvő frekvencia vagy csatornaszám irányában történik.

Ötletek:

A < gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz. A menüből a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

- A ▼ gombbal válassza ki a {Preset}
 (programhely) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
 Használja a 0-9 számgombokat a csatorna programhelyének kiválasztásához (pl. "01"), majd nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a {Store} (tárolás) kiválasztásához!
- 8 A ▼ gombbal válassza ki a {Preset name} (állomás neve) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
 A 0-9 számgombokkal adja meg az állomás nevét, majd nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a {Store} (tárolás) kiválasztásához!
 → Az állomás nevéhez legfeljebb 4 karakter áll rendelkezésére.
- 9 Ismételje meg a 6-8. lépéseket a további TV-csatornák esetében is!
- A ▼ gombbal válassza ki a {TV system} (TV-rendszer) opciót, majd nyomja le a ► gombot a jóváhagyáshoz! A ▲▼ gombokkal válassza ki azt a TV-rendszert, mellyel a legkisebb a kép és a hang torzítása, majd nyomja le a ◄ gombot!
 → A választható TV-rendszerek az alábbi sugárzási szabványok szerintiek: {PAL-BG, PAL-I, PAL-DK, SECAM-BG, SECAM-DK, SECAM-LL}. További információt a 70-71. oldalon talál.

Dekóder hozzárendelése

Egyes TV-csatornákon kódolt TV-jelek érkeznek, melyeket csak a megfelelő, megvásárolható vagy bérelhető dekóderrel lehet csak nézni. Egy ilyen dekóder (descrambler) csatlakoztatható a DVDfelvevőhöz (lásd a 14. oldalon).

Az alábbi funkció automatikusan aktiválja a csatlakoztatott dekódert a nézni kívánt TV-csatornához.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza az {Analogue Ch.} (analóg csatornák) opciót!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Analogue Ch.	
Decoder Off • On	
TV system	
Nicam	
Store	Search

- 4 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Decoder} (dekóder) opciót, és a ► gomb lenyomásával indítsa el azt!
- A ► gombbal válassza az {On} (be) opciót, majd nyomja le az OK gombot!
 → A dekódert hozzárendelte az aktuális TV-csatornához.
- A dekóder hozzárendelésének megszüntetéséhez válassza a ► gombbal az {Off} (ki) opciót!

Ötletek: A < gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz. A menüből a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

A TV-csatornák finomhangolása

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Analogue Ch.	
Set-up	
Decoder	
TV system	
Nicam	
Fine Tune	

A TV-csatorna hangátvitelének javítása

A NICAM egy digitális hangátviteli rendszer. A NICAM használatával egy sztereó vagy két különálló monó hangcsatorna továbbítható egyidőben. Ha a vétel gyenge és a hang eltorzul, kapcsolja ki a NICAM-et!

- 1 Lépjen a {NICAM} opcióra, majd a ► gombbal állítsa {On} (be) vagy {Off} (ki) értékre!
- 2 A < gombbal hagyja jóvá választását!

A TV-csatornák finomhagolásához

- 1 Lépjen a {**Finetune**} (**finomhangolás**) opcióra, majd nyomja le a ► gombot!
- A gombokkal végezze el a TV-csatorna manuális finomhangolását, majd nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Store} (tárolás) kiválasztásához!

A dátum és az idő beállítása

Ha a DVD-felvevő nem állítja be helyesen a dátumot és az időt, manuálisan is beállíthatja az órát az alábbi lépésekben leírtak segítségével.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- A ► gomb többszöri lenyomásával válassza a {Time-date} (dátum és idő) opciót!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Time-date	
Set-up	•
Time	
Date	

- A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Time} (idő) opciót, majd nyomja le a ► gombot az idő mezőbe való belépéshez!
 → {00:00} (órák és percek)
- A ▲▼ gombokkal állítsa be az első számjegyet, majd a ► gombbal lépjen a következő számjegyre!
- Ismételje az 5. lépést mindaddig, míg helyesen be nem állította az időt, majd nyomja le az OK gombot!
- A ▼ gombbal válassza a {Date} (dátum) opciót, majd nyomja le a ► gombot a dátummezőbe belépéshez!
 → {00:00:0000} (nap:hónap:év)
- Az 5. lépésnek megfelelően állítsa be a dátumot, majd nyomja le az OK gombot!

A < gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz. A menüből a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

A nyelv beállítása

A nyelvi beállítás a felirat esetében és a DVD lejátszás kisérőhangjának kiválasztásához szükséges. Egyes DVD lemezeken a felirat és a kísérőhang nyelve csak a DVD menüben állítható be. Ha a beállított nyelv nem áll rendelkezésre a lemezen, a lemez alapértelmezett beállítása szerint történik a lejátszás.

A képernyőmenük nyelve minden esetben az Ön által beállított értéken marad.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot!
 → A TV képernyőjén megjelenik a rendszermenü.
- 2 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Set-up} (beállítások) opciót!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával válassza a {Language} (nyelv) opciót!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Language	
Set-up	
Menu	
Audio	
Subtitle •	
Country	
country	

- A ▲▼ gombokkal válassza ki az alábbi opciók egyikét, majd nyomja le a gombot:
 - {Menu}: a képernyőmenük nyelve
 - {Audio}: a kísérőhang nyelve
 - {Subtitle}: a feliratnyelv
 - {Country}: a telepítés helye (ország)
- 5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja le a ◄ gombot!
- 6 Ismételje meg a 4-5. lépéseket minden opció esetében!

Ötletek: A < gomb lenyomásával visszatérhet az előző menüponthoz. A menüből a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

Lejátszható lemezek

Ezzel a DVD-felvevővel a következő lemezeket játszhatja le, vagy készíthet felvételt rájuk:

<u>Felvétel és lejátszás</u>

DVD+RW (DVD "plusz" újraírható). Többször felhasználható és újabb felvétel készíthető rá. RUD DVD+ReWritable

ווג

DVD+R (DVD "plusz" írható). Egy alkalommal készíthető rá felvétel.



DVD-Video (Digital Versatile Disc)



DVD-R (DVD "mínusz" írható). Csak akkor játszható le, ha "video módban" készült felvétel van rajta, és a felvétel végén a lemezt lezárták.

DVD-RW (DVD "mínusz" újraírható). Csak akkor játszható le, ha "video módban" készült felvétel van rajta.

Audio CD (Compact Disc Digital Audio)

MP3-CD

Video CD (1.0, 1.1 és 1.2 verzió szerinti formátumban)

Super Video CD

CD-R (írható CD). Audio/MP3 tartalom.

CD-RW (újraírható CD). Audio/MP3 tartalom.

۵	IS	<u>ل</u>
SU	PER VID	EO
٦	is	.



- Ha egy gomb lenyomása után a tiltás ikon (X) jelenik meg a TV képernyőjén, az azt jelenti, hogy a funkció nem áll rendelkezésre az adott lemezen vagy az adott pillanatban.
- A DVD lemezek és lejátszók regionális tiltással készülnek. Mielőtt egy lemezt megpróbál lejátszani, győződjön meg róla, hogy a lemez régiója megfelel a lejátszóénak!
- Ne tolja be kézzel a lemeztálcát, és ne helyezzen rá semmi mást, csak a lemezeket, mert az meghibásodást okozhat!

Lemez betöltése

- 1 A **STANDBY-ON** ⁽¹⁾ gomb lenyomásával kapcsolja be a DVD-felvevőt!
- 2 Nyomja le az előlapi OPEN/CLOSE ▲ gombot!
 → A lemeztálca kinyílik.
- Nyomva tarthatja a STOP gombot a távvezérlőn a lemeztálca kinyitásához és becsukásához.
- Óvatosan helyezze a lemezt a lemeztálcára címkéjével felfelé, majd nyomja meg ismét az OPEN/CLOSE ▲ gombot!
 Ögyeljen rá, hogy a lemez címkéje felfelé nézzen! Kétoldalas lemez esetében a lejátszani kívánt oldal címkéje legyen felül!
- 4 Kapcsolja be a TV-készüléket, és állítsa be a megfelelő video bemeneti csatornát!
- 5 A lejátszás automatikusan megkezdődik, vagy egy párbeszédablak jelenik meg a TV képernyőjén (lásd a következő oldalon).

Ötlet: Egyes lemezek nem játszhatóak le ezen a DVD-felvevőn, mivel a lemez konfigurációja és egyéb paraméterei, illetve a készítéséhez használt író-, illetve authoring szoftverek ezt nem teszik lehetővé.

Lemez lejátszásának elindítása

 Ha a TV képernyőjén megjelenik egy párbeszédablak a kérdéssel:

{Do you want to access the disc content?} (Meg kívánja nézni a lemez tartalmát?) → Válassza a {Yes} (igen) választ a lemez tartalmának megjelenítéséhez (lásd 50. oldal, "A lemez böngészése")!

→ Válassza a {No} (nem) választ a legutolsó aktív üzemmódba való visszatéréshez!
 → Ha ezt a párbeszédablakot nem kívánja használni, engedélyeznie kell az {Auto play} (automatikus lejátszás) funkciót (lásd 55. oldal)!

 Ha a PIN-kód bekérő párbeszédablak jelenik meg, a gyermekzár vagy a szülői hozzáférés-korlátozás aktív a behelyezett lemezre (lásd 59-60. oldal).
 Használja a távvezérlő 0-9 számgombjait a PIN-kód (jelszó) megadásához!

A további lejátszási szolgáltatásokról a 32-35. oldalon a "További lejátszási szolgáltatások" fejezetben olvashat.

DVD-Video lemez lejátszása

A DVD lemez általában tartalmaz egy lemezmenüt. A különböző kiválasztásokat és beállításokat (pl. felirat vagy kísérőhang nyelve) a lemezmenüben kell megtennie!

1 Helyezzen be egy DVD lemezt!

A lemezmenü használata

Nyomja le a DISC-MENU gombot a távvezérlőn! Használja a 0-9 számgombokat a távvezérlőn választásainak megadására, vagy használja a ▲▼ gombokat a lejátszási opció kiválasztására, majd nyomja le az OK gombot!

Az előző vagy a következő cím vagy fejezet kiválasztása

- Lejátszás közben nyomja le a T/C gombot a távvezérlőn a "Title" (cím) vagy a "Chapter" (fejezet) kiválasztásához, majd a ◄</ ►► gombbal lépjen előre vagy vissza!
- 2 A lejátszást a STOP gomb lenyomásával állíthatja le.

(Super) Video-CD lejátszása

A (Super) Video-CD rendelkezhet "PBC" (lejátszásvezérlés) funkcióval. Ezzel a Video-CD-t interaktívan játszhatja le a képernyőn megjelenő menük segítségével.

1 Helyezzen be egy (Super) Video-CD-t!

Ha a "PBC" aktív, a lemez indexmenüje jelenik meg a képernyőn.

- 2 Használja a 0-9 számgombokat a távvezérlőn választásainak megadására, vagy használja a ▲▼ gombokat a lejátszási opció kiválasztására, majd nyomja le az OK gombot!
- A távvezérlő **RETURN** gombjának lenyomásával térhet vissza az előző menübe.
- 3 A lejátszást a STOP gomb lenyomásával állíthatja le.

Hasznos tanács:

 A "PBC" üzemmód alapértelmezésben nincs bekapcsolva. Ha a lemez indexmenüjét kívánja használni, előbb be kell azt kapcsolnia (lásd 57. oldal)!

Audio CD lejátszása

- Helyezzen be egy audio CD-t!
 → A lejátszás automatikusan megkezdődik.
- 2 A lejátszást a STOP gomb lenyomásával állíthatja le.
 → A zeneszámok száma és a teljes játékidő látható a kijelzőn.

Hasznos tanács:

- Ha a TV-készülék be van kapcsolva, az Audio CD képernyő jelenik meg rajta. Lejátszás közben a lejátszott zeneszám száma látható a kijelzőn és a képernyőn is.

Ötlet: Egyes lemezek nem játszhatók le ezen a DVD-felvevőn, mivel a lemez konfigurációja és egyéb paraméterei, illetve a készítéséhez használt író-, illetve authoring szoftverek ezt nem teszik lehetővé.

DVD+R(W) lemez lejátszása

 Helyezzen be egy DVD+RW vagy DVD+R lemezt!

Amikor a lemeztartalom menüje megjelenik a TV képernyőjén:

- 2 A ◄► ▲ és ▼ gombokkal mozoghat a menüben, és kiválaszthatja a lejátszani kívánt címet, majd a PLAY ► gombbal elindíthatja a lejátszást.
- 3 A lejátszást a STOP gombbal állíthatja le.

Hasznos tanács:

- Ha az "EMPTY DISC" üzenet jelenik meg a kijelzőn, az azt jelenti, hogy a behelyezett lemezen nincs lejátszható felvétel.

MP3 CD lejátszása

1 Helyezzen be egy MP3 CD lemezt!

Amikor a lemeztartalom menüje megjelenik a TV képernyőjén:

- 2 A ◄► ▲ és ▼ gombokkal mozoghat a menüben, és kiválaszthatja a lejátszani kívánt számot, majd a PLAY ► gombbal elindíthatja a lejátszást.
- 3 Lejátszás közben a ◄ / ► gombbal választhatja ki az előző vagy a következő számot.
- 4 A lejátszást a STOP gombbal állíthatja le.
 → A kijelzőn az albumok száma jelenik meg.

Hasznos tanácsok:

- A multi-session formátumban megírt lemezek esetében csak az első session adatai lesznek lejátszhatóak.
- Ha az ID címke megfelelően ki van töltve, az albumról, a zeneszámról vagy az előadóról további információk jelennek meg a TV képernyőjén.

Képlemez lejátszása (diavetítés)

A JPEG képeket a kiválasztott "tekercsen" egymás után, beállítható késleltetéssel automatikusan megjelenítheti.

1 Helyezzen be egy JPEG képlemezt (CD, DVD+RW, DVD+R)!

Amikor a képek előnézete megjelenik a TV képernyőjén:

- 2 A ◄► ▲ és ▼ gombokkal mozoghat a menüben, és kiválaszthatja a vetíteni kívánt "filmtekercset".
- 3 Nyomja le a **PLAY** ► gombot a vetítés megkezdéséhez!

VAGY

- Nyomja le az OK gombot az első 12 előnézeti kép megjelenítéséhez! A ◄► ▲ és ▼ gombokkal választhatja ki a képállományt, majd a PLAY ► gombbal indíthatja a vetítést.
- 4 Lejátszás közben használhatja a nagyítás, a tükrözés vagy az elforgatás funkciókat! Nyomja le az EDIT gombot, majd a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn!
- 5 A lejátszást a STOP gombbal állíthatja le.
 → A képek áttekintő nézete jelenik meg.

Támogatott JPEG képformátumok

Ez a DVD-felvevő képes a CD-ROM, kép-CD vagy DVD lemezen tárolt JPEG képeket olvasni.

Állományformátum:

- Az állománynév kiterjesztése "*.JPG" kell legyen, és nem "*.JPEG"!
- Csak DCF szabványú állóképek (pl. TIFF) vagy JPEG képek jeleníthetőek meg. Mozgókép lejátszása nem lehetséges, Motion JPEG vagy progresszív kódolású JPEG és más formátumokat, valamint JPEG-től eltérő formátumban tárolt képeket, vagy képpel együtt tárolt hangot (pl. AVI állományok) nem képes lejátszani.
- Hosszabb idéig is eltarthat, míg egy lemez tartalmát a készülék megjeleníti a képernyőn, ha sok zeneszámot vagy képet tárolt egy lemezen.

Egyes lemezek nem játszhatók le ezen a DVD-felvevőn, mivel a lemez konfigurációja és egyéb paraméterei, illetve a készítéséhez használt író-, illetve authoring szoftverek ezt nem teszik lehetővé.

A Toolbar (eszköztár) használata

- 1 Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot a távvezérlőn!
 - → A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.
- 2 A {Toolbar} (eszköztár) menüben nyomja le a ► gombot az {Options} (opciók) kiválasztásához!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	11
Options	11
Toolbar • 🛈	
Subtitle	
Audio	
Angle	
Zoom	
Time search	
	٦L
[PLAY] [EDIT] [OK] = PLAY	Ш
Audio Subtiltle Repeat Repeat Repeat	

3 A ▲▼ gombgombokkal válassza ki a módosítani kívánt beállítást!

→ Ha a kiválasztás a menüben szürke, ez azt jelenti, hogy az adott szolgáltatás nem áll rendelkezésre, vagy az adott helyzetben nem változtatható meg az értéke.

→ A következő oldalakon részletes leírást talál az egyes beállítások módosításaival kapcsolatban.

4 A kilépéshez nyomja le ismét a **SYSTEM-MENU** gombot!

A feliratnyelv megváltoztatása

Ez az opció csak a többnyelvű felirattal rendelkező lemezek esetében működik. A feliratnyelv lejátszás közben is tetszőleges megváltoztatható. Ez a funkció a **zöld** színkódolt gombbal is elérhető a távvezérlő használatával.

- Nyomja le a ▼ gombot a {Subtitle} (felirat) opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot az almenübe való belépéshez!
- A ▼ gomb ismételt lenyomásával válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja le a ◄ gombot!
 → A nyelvek kaphatnak sorszámot, vagy rövidítés formájában jelenhetnek meg, pl. "En" az "English" (angol) helyett.

→ Ha a kiválasztott nyelv nem áll rendelkezésre a lemezen, a lemez alapértelmezett beállítása lép életbe.

Hasznos tanács:

 Egyes DVD lemezek esetében a képfeliratok nyelve csak a DVD lemezmenüjében módosítható. A lemezmenüt a DISC-MENU gomb lenyomásával érheti el.

Ötlet:

A kísérőhang nyelvének megváltoztatása

Ez az opció csak a többnyelvű kísérőhanggal rendelkező DVD lemezek, illetve a több hangsávval rendelkező VCD-k esetében működik.

Ez a funkció a **piros** színkódolt gombbal is elérhető a távvezérlő használatával.

- Nyomja le a ▼ gombot az {Audio} (hang) opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot az almenübe belépéshez!
- A ▼ gomb ismételt lenyomásával válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja le a ◀ gombot!
 → A nyelvek kaphatnak sorszámot, vagy rövidítés formájában jelenhetnek meg, pl. "En" az "English" (angol) helyett.

→ Ha a kiválasztott nyelv nem áll rendelkezésre a lemezen, a lemez alapértelmezett beállítása lép életbe.

Hasznos tanács:

- Egyes DVD lemezek esetében a kísérőhang nyelve csak a DVD lemezmenüjében módosítható. A lemezmenüt a DISC-MENU gomb lenyomásával érheti el.

A kameraállás megváltoztatása

Ez az opció csak azokon a DVD lemezeken működik, melyeken egyes jeleneteket több kameraállásból is rögzítettek, így azt több nézőpontból is megnézheti.

- Nyomja le a ▼ gombot az {Angle} (kameraállás) opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot az almenübe belépéshez!
- A ▲▼ gombokkal válassza ki a kívánt kameraállást, amelyre át akar váltani, majd nyomja le a
 ◄ gombot!

Nagyítás

Ezzel az opcióval kinagyíthatja a képet a TV képernyőjén, és a nagyított képet mozgathatja a képernyőn.

 Nyomja le a ▼ gombot a {Zoom} (nagyítás) opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot az almenübe belépéshez! → A zoom állapotjelzője megjelenik a képernyőn, és kiírja a nagyítás mértékét.



- 2 Nyomja le az OK gombot a távvezérlőn a nagyításhoz, vagy a RETURN gombot a kicsinyítéshez.
- 3 A ◄► ▲ és ▼ gombbal mozgathatja a nagyított képet a képernyőn.
- 4 A nagyítás üzemmódból a SYSTEM-MENU gomb lenyomásával léphet ki.

Idő szerinti keresés

Ezzel az opcióval a lejátszott lemez egy adott pontjára ugorhat.

- Nyomja le a ▼ gombot a {Time search} (idő szerinti keresés) opció kiválasztásához, majd nyomja le a ► gombot az időkijelző ablakba való belépéshez!
 → Az időérték az aktuális lemez eltelt játékidejét mutatja (órák:percek).
- 2 Használja a ▲▼ gombokat a helyiérték beállításához, majd lépjen tovább a következő helyiértékre a ► gomb lenyomásával!
- Használhatja a 0-9 számgombokat is a megfelelő számjegy közvetlen megadásához.
- 3 Nyomja le az OK gombot!
 → A lejátszás a beállított időpontra ugrik.

Ötlet:

Az itt leírt műveletek és szolgáltatások egyes lemezek esetében nem állnak rendelkezésre. Mindig olvassa el a lemezhez mellékelt leírást!

Ugrás másik címre/fejezetre/műsorszámra

Ha a lemez egynél több műsorszámot, címet vagy fejezetet tartalmaz, az alábbiakban leírtak szerint választhat, hogy melyiket kívánja lejátszani.

Lejátszás közben:

- Nyomja le a by gombot a következő cím/fejezet/műsorszám kiválasztásához!
- Nyomja le a I pombot az aktuális cím/fejezet/műsorszám elejére ugráshoz! Ha kétszer nyomja le a gombot, az előző cím/fejezet/műsorszám elejétől folytatódik a lejátszás.

VAGY

Használja a 0-9 számgombokat a cím/fejezet/műsorszám sorszámának megadásához!

VAGY

Nyomja le a T/C gombot a távvezérlőn a "T" (cím) vagy a "C" (fejezet) kiválasztásához!

VAGY

Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn a címek listájának megjelenítéséhez! Ezután a AV gombokkal választhatja ki a kívánt címet, és az OK gomb lenyomásával indíthatja a lejátszást.

Keresés előre/hátra

Használhatja a gyors előre vagy gyors hátra keresés funkciót is, mellyel 4x, 8x és 32x sebességgel folyhat a lejátszás a kívánt irányban.

- Lejátszás közben tartsa lenyomva a i gombot a hátra, vagy a ➤ gombot az előre gyorskereséshez!
 A keresés állapotjelző látható a képernyőn. Ezen láthatja a pillanatnyi keresési sebességet (-32x, -8x, -4x, 4x, 8x, 32x).
 A hang némításra kerül.
- 2 Nyomja le a I (hátra) vagy a ► (előre) gombot a keresési sebességek közötti váltáshoz!
- 3 A normál sebességű lejátszáshoz a **PLAY** ► gomb lenyomásával térhet vissza.

Lejátszás szüneteltetése/lassított lejátszás

- Lejátszás közben nyomja le a PAUSE II gombot a lejátszás szüneteltetéséhez! A képernyőn a kimerevített kép látható.
- 2 Tartsa lenyomva a I (hátra) vagy a ► (előre) gombot a hátra vagy előre lassított lejátszáshoz!
 → A I vagy ► gomb ismételt lenyomásával a különböző sebességek között válthat (-1/2, -1/4, -1/8, 1/2, 1/4 vagy 1/8).
- 3 A normál sebességű lejátszáshoz a **PLAY** ► gomb lenyomásával térhet vissza.

Az itt leírt műveletek és szolgáltatások egyes lemezek esetében nem állnak rendelkezésre. Mindig olvassa el a lemezhez mellékelt leírást!

Különböző lejátszási módok

Ismétléses lejátszás

Kiválaszthat egy műsorszámot, címet vagy fejezetet, illetve az egész lemezt ismétléses lejátszásra.

- Nyomja le a sárga gombot {REPEAT} (ismétlés) többször a távvezérlőn a különböző ismétlési opciók közötti választáshoz!
 - → Repeat chapter (fejezet ismétlése, csak DVD és DVD+R(W) esetén)
 - → Repeat track/title (műsorszám/cím ismétlése)
 - → Repeat album/playlist (album/lejátszási lista ismétlése, ha rendelkezésre áll ilyen)
 - → Repeat entire disc (az egész lemez ismétlése, csak Video-CD, audio CD és DVD+R(W) esetében)
 - → Repeat off (ismétlés üzemmód kikapcsolása)
- 2 Az ismétléses lejátszás leállításához nyomja meg többször a sárga gombot, míg az ismétléses üzemmód kikapcsolásához nem ér, vagy nyomja le a STOP ■ gombot!

Adott részlet lejátszása (A-B)

Egy címen, fejezeten vagy műsorszámon belül egy tetszőleges részletet ismételhet. Ehhez meg kell jelölnie az ismételni kívánt részlet elejét és végét!

- Lejátszás közben nyomja le a kék gombot {REPEAT A-B} (A-B ismétlés) a távvezérlőn!
 → Ezzel a jelenet kezdetét jelöli meg.
- 2 A kék gomb (A-B ismétlés) gomb ismételt lenyomásával a távvezérlőn jelölje meg a jelenet végét is!

→ A programsávon megjelenik egy jelzés.
 → A lejátszás a jelenet kezdetére ugrik. A jelenet addig ismétlődik, míg az ismétlés üzemmódot ki nem kapcsolja.

3 A kék gomb ismételt lenyomásával kapcsolhatja ki az ismétlés üzemmódot.

Véletlen sorrendű lejátszás

A véletlen sorrendű (kevert) lejátszással a DVDfelvevő véletlenszerűen választja ki és játssza le a zeneszámokat a lemezen (csak MP3 és audio CD lemezek esetében).

- Nyomja le a zöld gombot {SHUFFLE} (keverés) a távvezérlőn!
 → A sávok véletlen sorrendben történő lejátszása megkezdődik.
- 2 A véletlen sorrendű lejátszás leállításhoz nyomja le ismét a **zöld** gombot!

Lemez áttekintése

Ezzel a funkcióval a CD, VCD és DVD+RW lemezek minden műsorszáműnak első 10 másodpercét ját-szhatja le.

- Lejátszás közben nyomja le a piros gombot {SCAN} (pásztázás) a távvezérlőn!
 → A DVD-felvevő 10 másodperc lejátszása után a következő műsorszámra ugrik.
- 2 Az áttekintés üzemmódból a piros gomb ismételt lenyomásával léphet ki.
 → A normál lejátszás folytatódik az aktuális műsorszámtól kezdve.

Az itt leírt műveletek és szolgáltatások egyes lemezek esetében nem állnak rendelkezésre. Mindig olvassa el a lemezhez mellékelt leírást!

Felvételre alkalmas lemezek

Kétféle írható DVD lemez használható ebben a DVD-felvevőben:



DVD+RW (DVD "plusz" újraírható)

 A lemezek újra és újra felülírhatóak, ismételt felvételre alkalmasak az előző tartalom törlése után.



DVD+R (DVD "plusz" írható)

- Csak egyszer készíthető rá felvétel. Ha a DVD+R lemezt lezárta, további felvétel vagy szerkesztés nem lehetséges.
- Minden új felvétel az előző felvételek után kerül rögzítésre, és az eddigi felvételek nem írhatóak felül.
- A DVD+R lemez addig szerkeszthető, míg le nem zárja. Ezalatt újabb fejezetjelzők is elhelyezhetők rajta.
- A nem kívánt felvételeket törölheti, de az ezek által elfoglalt lemezhely nem fog felszabadulni újabb felvételek készítéséhez.
- A DVD+R lemezt csak akkor tudja más DVDlejátszóban használni, ha azt előzőleg lezárta (lásd a 46. oldalon a "Lemez lezárása (DVD+R)" című szakaszt). Ha ez megtörtént, további adat nem írható fel a lemezre.

FIGYELEM!

Nem rögzíthető felvételek

Az olyan TV-műsorok, filmek, videoszalagok, lemezek és más anyag, melyek szerzői jogvédelem alatt állnak, nem rögzíthetők ezzel a DVD-felvevővel!

Felvételi beállítások

A felvétel előtt beállíthatja a felvételi módot, vagy egyéb beállításokat végezhet, melyek igényeinek a legjobban megfelelő eredményt nyújtják.

1 Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot a távvezérlőn!

→ A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.

- 2 A ▼ gombbal válassza a {**Preferences**} (beállítások) menüpontot!
- 3 A ► gombbal válassza a {**Recording**} (felvétel) opciót!



Direct record On	
[PLAY] [EDIT] [OK] = PLAY	

A ▲▼ gombokkal válassza ki a felvételi beállításokat!
 → A felvételi beállításokkal kapcsolatos

részleteket az itt következő oldalakon olvashatja.

5 A kilépéshez nyomja meg ismét a **SYSTEM-MENU** gombot!

Ötletek:

Az <u>aláhúzott opció</u> a gyári alapbeállítás. Nyomja le a ◀ gombot, ha az előző menüponthoz akar visszatérni! A menüből a **SYSTEM-MENU** gomb lenyomásával léphet ki.
Felvételi mód

A felvételi mód határozza meg a felvétel képminőségét és a maximális felvételi időtartamot. Lejátszás közben a megfelelő képminőség automatikusan beállításra kerül. Ez a funkció elérhető a **REC MODE** gomb lenyomásával a távvezérlőn.

- A ▼ gombbal válassza ki a {Record mode} (felvételi mód) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 2 A ▲▼ gombokkal válasszon az alábbi felvételi módok közül:

Felvételi mód	Képminőség ide	Maximális felvételi őtartam lemezenként
M1	Csúcsminőség - High Quality	1 óra
M2	Szabványos DVD minőség - Standard Pl	lay (SP) 2 óra
M2x	DVD minőség - Standard Play Plus (SP+	-) 2,5 óra
M3	S-VHS minőség - Long Play (LP)	3 óra
M4	VHS minőség - Extended Play (EP)	4 óra
M6	VHS minőség - Super Long Play (SLP)	6 óra
M8	VHS minőség - Super Extended Play (S	EP) 3 óra

3 Nyomja le a ◄ gombot!

Hasznos tanács:

- Az {M1} felvételi mód csak a DVDR615 és DVDR616 esetében használható.

Felvétel nyelve

Egyes TV-csatornák műsora tartalmaz egy második nyelvet is (2-csatornás hang). Például, ha az adás angol és spanyol nyelven áll rendelkezésre, a spanyol a második, opcionális nyelv. Kiválaszthatja azt a nyelvet, mellyel a felvételét el kívánja készíteni. Ez a beállítás csak akkor aktív, ha az adás 2-csatornás hanggal kerül sugárzásra.

Amikor a felvételt lejátssza, csak a rögzített nyelv hangja fog rendelkezésre állni!

- 1 A ▼ gombbal válassza ki a {Language} (nyelv) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 2 A ► gombbal válasszon az alábbi beállítások közül:

→ {Lang.l}: Az eredeti nyelv hangsávja.
 → {Lang.ll}: A második nyelv hangsávja
 (2-csatornás hang esetén).

3 Nyomja le a ◄ gombot!

Fejezetjelzők beszúrása

A címen belül fejezetjelzőket helyezhet el a felvétel közben. Ezzel a felvétel egyes pontjait tudja közvetlenül elérni, mint fejezeteket a DVD-n.

- A ▼ gombbal válassza ki a {Chapters} (fejezetek) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 2 A ▲▼ gombokkal válasszon az alábbi opciók közül:

→ {Off} (ki): A szolgáltatás kikapcsolása.
 → {Standard} (szabványos): A fejezetjelző automatikusan elhelyezésre kerül a felvétel során a beállított felvételi módnak megfelelő időközönként.

3 Nyomja le a \triangleleft gombot!

Felvétel

Közvetlen felvétel funkció

A közvetlen felvétel (Direct record) funkció használatához először be kell kapcsolnia azt. További információkért olvassa el a 40. oldalon a "Közvetlen felvétel" fejezetben leírtakat!

- A ▼ gombbal válassza ki a {Direct record} (közvetlen felvétel) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 2 A ► gombokkal válasszon az alábbi opciók közül:

→ {**On**} (**be**): A TV képernyőről közvetlenül készített felvételek engedélyezése.

→ {**Off**} (**ki**): A közvetlen felvétel szolgáltatás kikapcsolása.

3 Nyomja le a ◄ gombot!

Szűrő mód

A long play (LP) és az extended play (EP) üzemmódokban kiválaszthat egy megfelelő szűrőt, amellyel optimalizálhatja a videofelvételt. Ezek a beállítások nem játszanak szerepet a high-quality (HQ) és a standard play (SP, SP+) üzemmódok esetében.

- A ▼ gombbal válassza ki a {Filter} (szűrő) opciót, majd nyomja le a ► gombot!
- 2 A ► gombbal válasszon az alábbi beállítások közül:

→ {Standard} (alap): A felvételi minőség a beállított felvételi módnak felel meg.
 → {Sport}: A felvétel a gyors mozgásoknak megfelelően optimalizált lesz. A beállítás az M3-M8 üzemmódokban működik.

Manuális felvétel

A manuális felvétel funkciót akkor használja, ha a felvételt azonnal meg kell kezdenie (pl. egy már éppen elkezdődött műsort kíván rögzíteni).

- Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a megfelelő video bemeneti csatornát a TVkészüléken!
- 2 Helyezzen be egy DVD+R(W) lemezt!
 → Ha DVD+RW lemezt helyezett be, amelyen már vannak korábbi felvételek, a ▲▼ gombokkal jelölje ki az új felvétel helyét!
- 3 Nyomja le a TUNER gombot a távvezérlőn a TVműsorok áttekintéséhez, majd jelölje ki a ▲▼ gombokal azt, melyet rögzíteni kíván!
- Ha harmadik egységről kíván felvételt készíteni, nyomja le a {0} gombot a távvezérlőn, majd a ▼ gombbal válassza ki a DVD-felvevő megfelelő bemeneti aljzatát, amelyhez a harmadik egységet csatlakoztatta!
 - → {CAM2}: DV IN aljzat az előlapon
 - → {CAM1}: S-VIDEO vagy VIDEO és AUDIO L/R aljzatok az előlapon

 \rightarrow {EXT 2}: EXT 2 AUX-I/O Scart aljzat a hátlapon

 \rightarrow {EXT 1}: EXT 1 TO TV-I/O Scart aljzat a hátlapon

- 4 Nyomja le a REC
 gombot a felvétel megkezdéséhez!
- 5 Ha harmadik egységről készít felvétel, ott is el kell indítania a lejátszást!
- A felvétel során az OK gomb lenyomásával szúrhat be fejezetjelzőket, ahol azt szükségesnek látja.

Ötletek:

6 A felvételt a **STOP** ■ gomb lenyomásával állíthatja le.

→ A "*MENU UPDATE*" (menü tartalmának frissítése) vagy a "*CREATE MENU*" (menü létrehozása) üzenet jelenik meg a kijelzőn, amely azt jelzi, hogy a DVD-felvevő a tartalomjegyzéket írja. Várjon, míg az üzenet eltűnik, mielőtt kiveszi a DVD+R(W) lemezt!

 Ha a felvétel közben a lemez kapacitásának végéhez ért, a felvétel automatikusan leáll, és a DVD-felvevő kikapcsol.

Felvétel szüneteltetése

- Felvétel közben nyomja le a PAUSE II gombot!
 → Ezzel a funkcióval pl. elkerülheti a reklámok rögzítését a műsor felvétele során.
- 2 A felvétel folytatásához nyomja le a REC gombot!

Hasznos tanácsok:

- Ha egy felvételt két korábbi felvétel közé szúr be, ellenőrizze a régi és az új felvétel hosszát! Ha az új felvétel túl hosszú, az utána következő felvétel felülírásra kerül.
- A rögzíthető felvétel hossza függ az aktuális felvételi üzemmódtól és a lemezen rendelkezésre álló kapacitástól.

Manuális felvétel automatikus kikapcsolással (egygombos felvétel)

- Hajtsa végre a 38. oldal "Manuális felvétel" fejezetében leírtak 1-3. pontjait!
- 2 Nyomja le a REC gombot a távvezérlőn kétszer egy 30 perces felvétel elindításához! Minden egyes további gombnyomás a REC gombon további 30 percet ad hozzá a felvétel hosszához.
 → A DVD-felvevő a beállított időtartam után leállítja a felvételt és kikapcsol.
- Ha törölni akarja a felvételt, nyomja le a STOP gombot, miközben a kijelzőn a felvételi idő látható.
- A kikapcsolásig hátralévő időt a felvétel közben a **SYSTEM-MENU** gomb lenyomásával ellenőrizheti.

Felvétel

Közvetlen felvétel

A közvetlen felvétel (Direct record) funkcióval rögzítheti azt a műsort, amelyet a TV-készüléken éppen néz, még akkor is, ha a DVD-felvevő be sincs kapcsolva.

- Kapcsolja be a {Direct record} (közvetlen felvétel) szolgáltatást a 38. oldalon leírtaknak megfelelően!
- 2 A TV-készüléken állítsa be a rögzíteni kívánt műsor programhelyét!
- 3 A DVD-felvevő kikapcsolt állapotában nyomja le a REC ● gombot!

→ A rendszer összehasonlítja a beállított TVcsatornát a DVD-felvevőben tárolt csatornákkal. Ha megtalálja, átvált arra a csatornára és megkezdi a műsor rögzítését.

4 A felvételt a STOP ■ gomb lenyomásával állíthatja le.

Hasznos tanács:

 Ne váltson csatornát a keresés közben, mert ez a DVD-felvevő csatornaválasztását is befolyásolja!

Felvétel törlése

Egy bizonyos felvételt törölhet a DVD+R(W) lemezről.

- Helyezzen be egy felvételt tartalmazó DVD+RW, vagy egy lezáratlan DVD+R lemezt!
 → Az indexképernyő vagy a lemez tartalom-jegyzéke jelenik meg a TV-készüléken.
- 2 A ◄► ▲ és ▼ gombbal válassza ki a megfelelő bejegyzést a menüben!
- 3 Nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a {Delete} (törlés) funkcióhoz a távvezérlőn!
 → A kijelölt felvétel törlésre került.
 → A DVD+RW lemezek esetében új felvételt készíthet a felszabadult helyre.
- Ha az összes felvételt törölni akarja, lapozzon az 54-55. oldalra "A beállítások (Preferences)" fejezet "Disc (lemez)" bekezdéséhez, és az ott leírtak szerint használja a {Delete all} (minden felvétel törlése) funkciót!

Bevezetés

Az időzített felvétel funkcióval egy későbbi időpontban tud felvétel készíteni megadott kezdeti és befejezési időpontok között. A DVD-felvevő átvált a megfelelő csatornára, és a beállított időpontban megkezdi a felvételt.

Ezzel a DVD-felvevővel legfeljebb **6 felvételt** programozhat be egy 15 napos időtartamon belül.

Egy időzített felvételhez a DVD-felvevőnek az alábbi adatokat kell megadnia:

- A dátumot, amikor a felvételt el kívánja készíteni.
- A TV-csatorna programhelyének számát.
- A felvétel kezdeti és befejezési idejét.
- A felvételi módot (M1/M2/M2+/M3/M4/M6/M8), részletesen lásd a 37. oldalon)!

A "VPS/PDC"-ről

A VPS a "Video Programming System" (video időzítő rendszer), a PDC a "Programme Delivery Control" (műsoreljuttatás vezérlése) rövidítése. Mindkét szabvány a TV-csatornákról készült felvételek elindítását és időtartamát állítja be az időzített felvételek esetében. A TV-műsor korábban kezdődik vagy tovább tart a tervezettnél, de a DVD-felvevő mégis képes lesz a megfelelő időben bekapcsolni és kikapcsolni.

Ha a megadott VPS/PDC időtől eltérő időpontban kíván felvételt készíteni, ki kell kapcsolnia a VPS/PDC funkciót!

Felvételek programozása

- Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a megfelelő video bemeneti csatornát a TVkészüléken!
- 2 Nyomja le a távvezérlő TIMER (felvételi időzítő) gombját!

→ Az időzítő áttekintő képernyője jelenik meg.

- Ha az időt még nem állította be, a {Time and Date} (dátum és idő) menü jelenik meg a képernyőn. Lapozzon a 27. oldalra a beállítás elvégzésével kapcsolatos tudnivalókért!
- 3 Nyomja le a megfelelő színkódolt billentyűt a távvezérlőn a {New Timer} (új időzített felvétel) kiválasztásához!

→ Az időzített felvétel beviteli képernyője jelenik meg.

U TIMER MENU		() 11.55
Start time 🔘	11:56)
Stop time	12:26)
Date	26:06:2004)
Preset	19 BBC24)
Repeat	Once)
Record Mode	(M1)
VPS/PDC	Off)
{►} Change start time		
Clear all Sto	ore Cancel	•

- 4 A ▲▼ gombokkal válassza ki az egyik elemeket, majd nyomja le a ► gombot!
- A ▲▼ gombokkal válasszon egy opciót vagy egy beviteli mezőt (betű/szám)!
 → Ha szükséges, a ◀► gombokkal léphet az előző vagy a következő mezőre.

{Start time} (felvétel kezdete)

 Adja meg a felvétel kezdő időpontját, majd nyomja le az OK gombot!

{Stop time} (felvétel vége)

 Adja meg a felvétel befejezésének időpontját, majd nyomja le az OK gombot!

{Date} (dátum)

 Adja meg a felvétel dátumát nap/hónap/év sorrendben, majd nyomja le az OK gombot!

{Preset} (programhely)

- Válassza ki a TV-műsor programhelyét, majd nyomja le az **OK** gombot!

Egy DVD+R lemezt csak akkor tud másik DVD-lejátszóban használni, ha azt a "Lemez lezárása (DVD+R)" szakaszban leírtaknak megfelelően előkészíti arra. Az időzített felvétel során a **STANDBY-ON** gomb lenyomásával megszakíthatja a felvételt.

Időzített felvétel

{Repeat} (ismétléses felvétel)

 Válassza a {Weekly} (heti), {Once} (egyszeri) és {Mon-Fri} (hétfőtől péntekig) ismétlési opciók egyikét, majd nyomja le az OK gombot!

{Record mode} (felvételi mód)

 Válassza ki a felvételi módot, majd nyomja le az OK gombot! További információkért lapozzon a 36-37. oldalra a "Felvételi beállítások" szakasz "Felvételi mód" bekezdéséhez!

{VPS/PDC}

 Itt kapcsolhatja be a VPS/PDC funkciót, ha szükséges. A VPS/PDC-ről bővebben a 41. oldalon olvashat.

Az összes időzített felvételi bejegyzés törléséhez használja a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Clear all} (mindent töröl) funkció kiválasztásához!

→ Valamennyi időzített felvételi bejegyzés törlésre kerül.

Az időzített felvételi bejegyzés törléséhez használja a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Cancel} (mégsem) funkció kiválasztásához!
 Az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.

- 6 Nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Store} (tárolás) funkció kiválasztásához!
 → A rendszer tárolja az időzített felvételi bejegyzést, majd visszatér az időzített felvételek áttekintő képernyőjéhez.
- 7 A kilépéshez ismét nyomja meg a TIMER gombot!
- 8 Helyezzen be egy DVD+R(W) lemezt!
- 9 Nyomja le a **STANDBY-ON** gombot, és kapcsolja ki a DVD-felvevőt!

 → A DVD-felvevőnek készenléti üzemmódban kell lennie, különben az időzített felvétel nem hajtható végre. Ha a DVD-felvevő használatban van, az időzített felvétel előtt 10 perccel figyelmeztető üzenet jelenik meg a képernyőn.
 → Ha a figyelmeztető üzenettel nem törődik, az időzített felvétel kezdete előtt a DVD-felvevő készenléti üzemmódba kapcsol.

→ A "TIMER" kijelzés világít az előlapi kijelzőn, ha időzített felvételt programozott be.

Hasznos tanácsok:

- Az időzített felvételeket kezdetét állítsa a kívántnál egy perccel korábbi időpontra! Ez segít, hogy a műsor eleje ne maradjon le a felvételről, mivel a DVD lemeznek kb. 30 másodperces előkészítésre van szüksége a felvétel megkezdéséhez.
- A {CAM2} külső forrásról nem készíthető időzített felvétel.

Felvétel programozása a kábel-TV egységről

Ha egy kábel-TV egységgel rendelkezik, melyet a DVD-felvevő "EXT2 AUX-I/O" SCART aljzatához csatlakoztatott (lásd 14. oldal), az alábbi lépések szerint programozhatja be az időzített felvételt:

- 1 Állítsa be a kívánt csatornát a kábel-TV egységen!
- 2 Adja meg az időzített felvétel adatait, ahogyan azt a 41-42. oldalon a "Felvételek programozása" szakaszban olvashatta!

{Preset} (programhely)

- Válassza az {EXT2} opciót, majd nyomja le az OK gombot!
- 3 Hagyja bekapcsolva a kábel-TV egységet a felvétel idejére!

Ötletek:

Egy DVD+R lemezt csak akkor tud másik DVD-lejátszóban használni, ha azt a "Lemez lezárása (DVD+R)" szakaszban leírtaknak megfelelően előkészíti arra. Az időzített felvétel során a **STANDBY-ON** gomb lenyomásával megszakíthatja a felvételt.

Felvétel programozása a ShowView® rendszerrel

Ezzel a programozási rendszerrel csak a ShowView® számot kell megadnia, mint egyetlen szükséges információt, amely a DVD-felvevőnek szükséges minden információt tartalmaz.

- Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a megfelelő videobemeneti csatornát a TVkészüléken!
- 2 Nyomja le a TIMER gombot a távvezérlőn!
 → Az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.

TIMER OVERVIEW 10:55 CNBC Weekly 23:45 Disco 12.04 21:00 BBC2 Daily 06:00 HBO 16.04 08:00 ABC 13.04	TIMER DETAILS Start time 12:00 Stop time 18:05 Date 15:07:2004 Repeat Once Channel 199 BBC24 VPS DVD HQ Record Mode Off
--	--

 A távvezérlő megfelelő színkódolt gombjának lenyomásával válassza a {ShowView} opciót!
 → A ShowView® beviteli képernyő jelenik meg.



Használja a 0-9 számgombokat a ShowView® kód megadásához.(pl. 5-312-4, vagy 5,132 4 esetén billentyűzze be az "53124"-et)!
 → Ez a szám legfeljebb 9-jegyű, és általában a műsor kezdő időpontja mellett található a műsorújságban.

- Ha a ShowView® bejegyzést törölni kívánja, nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a {Clear} (törlés) funkció kiválasztásához!
- Ha ki akar lépni a ShowView® programozásból, nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a {Cancel} (mégsem) funkció kiválasztásához!
 → Az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.
- 5 Nyomja le az OK gombot, majd a megfelelő színkódolt gombot a {Store} (tárolás) funkció kiválasztásához!
 → A rendszer tárolja az időzített felvételi bejegy-

zést, majd az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.

- Ha az információ hiányos vagy nem áll rendelkezésre, további információkra kérdezhet rá a készülék. Kövesse a képernyőn olvasható utasításokat!
- Ha változtatni kíván az adatokon, használja a ▲,
 ▼, ◄ és ► gombokat a megfelelő beviteli mező kiválasztásához! A szükséges változtatásokat a
 ▲▼ gombokkal, vagy a 0-9 számgombokkal végezheti el.
- 6 A kilépéshez nyomja le a TIMER gombot!
- 7 Helyezzen be egy DVD+R(W) lemezt!
- 8 Nyomja le a STANDBY-ON gombot a DVDfelvevő kikapcsolásához!

 → A DVD-felvevőnek készenléti üzemmódban kell lennie, különben az időzített felvétel nem hajtható végre. Ha a DVD-felvevő használatban van, az időzített felvétel előtt 10 perccel figyelmeztető üzenet jelenik meg a képernyőn.
 → Ha a figyelmeztető üzenettel nem törődik, az időzített felvétel kezdete előtt a DVD-felvevő készenléti üzemmódba kapcsol.

→ A "TIMER" kijelzés világít az előlapi kijelzőn, ha időzített felvételt programozott be.

Ötletek:

Egy DVD+R lemezt csak akkor tud másik DVD-lejátszóban használni, ha azt a "Lemez lezárása (DVD+R)" fejezetben leírtaknak megfelelően előkészíti arra. Az időzített felvétel során a **STANDBY-ON** gomb lenyomásával megszakíthatja a felvételt.

Programozott felvétel módosítása

- Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a megfelelő videobemeneti csatornát a TVkészüléken!
- 2 Nyomja le a TIMER gombot a távvezérlőn!
 → Az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.

TIMER OVERVIEW		TIMER DET	AILS
10:55 23:45 21:00 06:00 08:00	CNBC Weekly Disco 12.04 BBC2 Daily HBO 16.04 ABC 13.04	Start time Stop time Date Repeat Channel VPS Record Mode	12:00 18:05 15:07:2004 Once 199 BBC24 DVD HQ Off
Delete	New Timer	Change	ShowView

- 3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a módosítani kívánt felvételi programot!
- A megfelelő színkódolt gomb lenyomásával válassza ki a {Change} (módosítás) opciót!
 → Az időzített felvételi program beviteli képernyője jelenik meg az aktuális adatokkal.
- 5 Kövesse a 41-42. oldalon a "Felvétel programozása" fejezetben leírtak 4-9. lépését, és végezze el a szükséges változtatásokat!

Programozott felvétel törlése

- Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a megfelelő videobemeneti csatornát a TVkészüléken!
- Nyomja le a TIMER gombot a távvezérlőn!
 Az időzített felvételek áttekintő képernyője jelenik meg.
- 3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a törölni kívánt felvételi programot!
- A megfelelő színkódolt gomb lenyomásával válassza ki a {Delete} (törlés) opciót!
 → A kiválasztott felvételi program törlésre kerül a listából.

Ötletek: Egy DVD+R lemezt csak akkor tud másik DVD-lejátszóban használni, ha azt a "Lemez lezárása (DVD+R)" fejezetben leírtaknak megfelelően előkészíti arra. Az időzített felvétel során a **STANDBY-ON** gomb lenyomásával megszakíthatja a felvételt.

A szerkesztésről

A szerkesztés menü képernyőjéről megváltoztathatja a DVD+RW lemezek és a lezáratlan DVD+R lemezek tartalmát. A fényképszerkesztés csak egy tekercs vagy egy album információinak módosításáig terjed. Ezek a változtatások a DVD-felvevőn minden esetben rendelkezésre állnak, de egy másik DVD-lejátszóban előfordulhat, hogy nem használhatóak.

A szerkesztés menü az alábbi elemeket tartalmazza:

- A DVD+R(W) lemez neve
- DVD+RW esetében a DVD-kompatibilissé tétele
- DVD+R esetében a lemez lezárása
- Cím neve a DVD+R(W) lemezen
- Videoszerkesztés

⊕ +RW			
Disc Name			
Compatible	\square		
Finalise	\square		
Title Name	\square		
Video Edit	\supset		
Clear			
- Ciedi	-	-	 -

A színkódolt gombok funkciói

Szerkesztés közben számos funkció a távvezérlő színkódolt gombjai segítségével érhető el.



színkódolt gombok (piros, zöld, sárga, kék)

Ezek a funkciók a menü alján láthatóak, amikor rendelkezésre állnak.

{Clear} (törlés)

Ezzel a gombbal az éppen kiválasztott menüelemet törölheti.

Indexképernyő

Az indexképernyő a DVD+RW vagy DVD+R lemezen található felvételeket mutatja meg.



Az indexképernyő minden rögzített információt tartalmaz:

- A felvétel címét (vagy a TV-csatorna számát és az időt);
- 2 Az adott cím indexképét;
- 3 A felvétel hosszát;
- 4 A felvételi módot;
- 5 A felvétel dátumát;
- 6 A lemez állapotjelző sávot, mely megmutatja a felvételek, törölt és védett címek méretét, illetve a szabad hely nagyságát a lemez végén;
- (7) A támogatott funkciók listáját;
- (8) A négy színkódolt gombbal elérhető funkciókat.

Ötletek:Egy lezárt DVD+R lemezen semmiféle további felvétel vagy szerkesztési funkció nem
hajtható végre.Az előző menüponthoz a RETURN gomb lenyomásával térhet vissza. A menüből az EXIT gomb
lenyomásával léphet ki.

A lemez/cím nevének megváltoztatása

- Helyezzen be egy DVD+RW vagy egy lezáratlan DVD+R lemezt, melyen felvétel található!
 → Az indexképernyő vagy a lemeztartalom menü jelenik meg a TV képernyőjén.
- 2 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
 → A szerkesztés menü jelenik meg.
- 3 A ▲▼ gombokkal válassza a {Disc name} (lemez neve) vagy a {Title name} (cím elnevezése) opciót a menüben!
- A ▲▼ gombokkal változtathatja meg az egyes betűket vagy számokat, de a 0-9 számgombokat is használhatja.
 → A ◀► gombokkal léphet a következő vagy

→ A ◄► gombokkal lephet a kovetkezo vagy az előző karakterre.

 5 Nyomja le az OK gombot a változtatások tárolásához!
 → Az információs panel adatai a változtatásoknak megfelelően frissülnek.

A szerkesztés kompatibilissé tétele (DVD+RW)

Ezzel a funkcióval a szerkesztett, vágott anyagot DVD+RW kompatibilissé teheti. Enélkül másik DVDlejátszóban a lemez nem lesz használható.

- Helyezzen be egy DVD+RW lemezt, melyen felvétel található!
 → Az indexképernyő vagy a lemeztartalom menü jelenik meg a TV képernyőjén.
- 2 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
 → A szerkesztés menü jelenik meg.
- 3 A ▲▼ gombokkal válassza a {Compatible} (kompatibilitás) opciót a menüben, majd nyomja le az OK gombot!

Hasznos tanácsok:

 Ha a {Compatible} (kompatibilitás) opció nem áll rendelkezésre a menüben, az azt jelenti, hogy a lemezen nincs szükség a funkció végrehajtására.

Lemez lezárása (DVD+R)

Ez a funkció ahhoz szükséges, hogy a DVD+R lemezt más DVD-lejátszóban használni tudja. Enélkül a DVD+R lemez csak ebben a DVD-felvevőben működik.

Ha a lezárást elvégezte, további felvétel vagy szerkesztés nem végezhető a lemezen! Győződjön meg róla, hogy minden felvétel megtörtént és minden szerkesztéssel és vágással elkészült, mielőtt a lemezt lezárja! A DVD+R lemez lezárása nem vonható vissza!

- Helyezzen be egy lezáratlan DVD+R lemezt!
 → Az indexképernyő vagy a lemeztartalom menü jelenik meg a TV képernyőjén.
- 2 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
 → A szerkesztés menü jelenik meg.
- 3 A ▲▼ gombokkal válassza a {Finalise} (lezárás) opciót a menüben, majd nyomja le az OK gombot!

 → Egy párbeszédablak jelenik meg, mely a művelet elvégzéséhez szükséges időt mutatja.
 → A művelet befejeztével az indexképernyő jelenik meg.

Ötletek:

Egy lezárt DVD+R lemezen semmiféle további felvétel vagy szerkesztési funkció nem hajtható végre.

Az előző menüponthoz a **RETURN** gomb lenyomásával térhet vissza. A menüből az **EXIT** gomb lenyomásával léphet ki.

Videoszerkesztés

A videoszerkesztés üzemmódban a teljes felvétel megjelenik az egyébként elrejtett részekkel együtt.

- Helyezzen be egy DVD+RW vagy lezáratlan DVD+R lemezt, melyen felvétel található!
 → Az indexképernyő vagy a lemeztartalom menü jelenik meg a TV képernyőjén.
- 2 A ▲▼ gombokkal válasszon ki egy felvételt!
- 3 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
 → A szerkesztés menü jelenik meg.
- A ▲▼ gombokkal válassza a {Video edit}
 (videoszerkesztés) opciót a menüben, majd nyomja le az OK gombot!
 → A videoszerkesztés menüje jelenik meg.

VAGY

A DVD+R(W) lemezre rögzített felvétel lejátszása közben is megnyomhatja az **EDIT** gombot, mellyel közvetlenül a videoszerkesztés menübe léphet be.



Lemez állapotjelző sáv

A lemez állapotjelző sávról

A sáv fölött látható lejátszófej mutatja meg a lejátszás pontos helyét a lemezen.

A nem kívánt fejezetek elrejtése

A nem kívánt fejezeteket elrejtheti a lejátszás elől (pl. átugorhatja a reklámokat), vagy ismét láthatóvá teheti őket.

- 1 Kövesse a "Videoszerkesztés" szakaszban leírtak 1-4. lépését!
- 2 Használja a PLAY ► vagy a ◄ / ► gombokat az elrejteni kívánt fejezet kezdetének megkereséséhez!

→ A fejezetek csak egy adott címen belül rejthetőek el. Ügyeljen rá, nehogy a következő címbe beleszaladjon!

3 Nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Hide} (elrejtés) funkció kiválasztásához!

→ A fejezet rejtett állapotba kerül.

→ A fejezetek elrejtése csak a videoszerkesztésből való kilépés után történik meg.

A rejtett fejezetek láthatóvá tétele

- 1 A I → gombokkal keresse meg annak a rejtett fejezetnek az elejét, melyet ismét láthatóvá kíván tenni!
- 2 Nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Show} (megmutatás) funkció kiválasztásához!

→ A fejezet ismét látható lesz.

Ötletek:Egy lezárt DVD+R lemezen semmiféle további felvétel vagy szerkesztési funkció nem
hajtható végre.
Az előző menüponthoz a RETURN gomb lenyomásával térhet vissza. A menüből az EXIT gomb
lenyomásával léphet ki.

Fejezetek szerkesztése (összefűzés, kettévágás, elrejtés)

- 1 Indítsa el egy DVD+RW vagy egy lezáratlan DVD+R lemezre rögzített felvétel lejátszását!
- 2 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
- 3 A megfelelő színkódolt gomb lenyomásával válassza a {**Chapter**} (**fejezet**) funkciót!
 - → A fejezetszerkesztő menü jelenik meg a képernyőn.



4 A színkódolt gombokkal az alábbi funkciók közül választhat:

{Merge} (összefűzés)

 Az éppen lejátszott és az előző fejezet össze fűzése.

Ha a két fejezet rejtett, az összefűzött jelenet is rejtett lesz. Ha csak az egyik fejezet rejtett, az összefűzött jelenet látható lesz.

{Back} (vissza)

- Az előző képernyőre lép vissza.

{Split} (kettéosztás)

 Ezzel egy fejezetjelzőt helyezhet el, amellyel az éppen lejátszott fejezetet kettévághatja. Ha éppen rejtett fejezetet játszik le, mindkét új fejezet rejtett lesz.

{Hide} (elrejtés)

- Az éppen lejátszott fejezet elrejtése.

Cím szerkesztése (felosztás, hozzáfűzés, indexkép)

- Indítsa el egy DVD+RW vagy egy lezáratlan DVD+R lemezre rögzített felvétel lejátszását!
- 2 Nyomja le a távvezérlő EDIT gombját!
- 3 A megfelelő színkódolt gomb lenyomásával válassza a {Title} (cím) funkciót!
 → A címszerkesztő menü jelenik meg a képernyőn.



4 Ha megtalálta a jelenetet, melyet a címszerkesztéshez használni kíván, nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a szerkesztés végrehajtásához:

{**Divide**} (felosztás) - csak DVD+RW esetében

Az éppen lejátszott címet két új címre osztja ketté. Mindkét új cím saját indexképpel fog rendelkezni. **Figyelem!** Ha egy címet kettéosztott, azokat többé nem lehet újra egyesíteni!

{Back} (vissza)

Az előző képernyőre lép vissza.

{Index Pic.} (indexkép)

Az éppen látható jelenet lesz a cím indexképe.
 Megjegyzés: Az indexképernyőn általában a cím első képkockája a jelenet indexképe.

Ötletek: Egy lezárt DVD+R lemezen semmiféle további felvétel vagy szerkesztési funkció nem hajtható végre. Az előző menüponthoz a **RETURN** gomb lenyomásával térhet vissza. A menüből az **EDIT** gomb lenyomásával léphet ki.

{**Append**} (**hozzáfűzés**) - csak DVD+RW esetében

 Az újabb felvétel hozzáfűzése az éppen lejátszotthoz a lejátszás helyétől kezdve. Folytassa az 5-7. lépésekkel!

Csak a hozzáfűzéses felvétel esetén:

- 5 A ▲▼ gombokkal válassza ki a megfelelő bemeneti jelforrást, ahonnan a hozzáfűzött felvételt el kívánja készíteni: {programhely száma}, {EXT1}, {EXT2} vagy {CAM1}.
- 6 Nyomja le a REC e gombot a hozzáfűzéses felvétel megkezdéséhez! Figyelem! Ha a felvétel elkezdődött, minden korábbi felvétel felülírásra kerül a kijelölt hozzáfűzési pont után!
- 7 A hozzáfűzéses felvételt a STOP gomb lenyomásával állíthatja le.

Fejezetjelzők törlése

A fejezetjelzőket le is törölheti.

- 1 Kövesse a 47. oldalon a "Videoszerkesztés" fejezetben leírtak 1-3. lépését!
- 2 A távvezérlő megfelelő színkódolt gombjával válassza a {No Chapters} (fejezetjelző törlése) funkciót!

Fényképszerkesztés

A fénykép (JPEG kép) felvételek szerkesztése a DVD+R(W) lemezek esetében az alábbi információkra korlátozódik:

- A kiválasztott elem neve;
- Az album nevének szerkesztése;
- A fénykép dátumának szerkesztése.
- 1 Helyezzen be egy DVD+RW vagy egy lezáratlan DVD+R lemezt, melyen felvétel található!
- 2 A ◄► ▲ és ▼ gombbal válasszon ki egy elemet a menüben!
- 3 Nyomja le az EDIT gombot a távvezérlőn!
 → A szerkesztés menü jelenik meg.
- A ▲▼ gombokkal módosíthatja a betűt vagy a számot, de használhatja a 0-9 számgombokat is.
 → A ◀▶ gombokkal léphet az előző vagy a következő beviteli mezőre.
- 5 Nyomja le az OK gombot a módosítások tárolásához!
 → Az információs panel adatai az új adatokkal frissülnek.

Fénykép (JPEG kép) lejátszás közben megváltoztathatja a kép megjelenését, de ezek a változtatások nem tárolhatók a lemezen.

- 1 Lejátszás közben nyomja le az EDIT gombot!
- A ► gomb lenyomásával válassza a {Photo options} almenüt a képernyőn, majd a ▼ gombbal jelölje ki a {Filter} (szűrő) vagy a {Colour Adjust} (színkorrekció) funkciók egyikét!
- A ► gombbal beléphet a megfelelő menübe, majd a ▲▼ gombokkal végezheti el a beállítást.

Hasznos tanács:

- Az audio tartalom szerkesztése nem lehetséges.

A JPEG képek rendezésével kapcsolatban az 51-53. oldalon, a "Képlemez böngészése" fejezetben találhat bővebb információt.

A lemez böngészése

A lemezek tartalmát egy képernyő-konzol segítségével is kezelheti. Ezt médiaböngészőnek hívják.

Helyezzen egy lemezt a DVD-felvevőb!
 → Az indexképernyő vagy a lemeztartalom menü jelenik meg a TV képernyőjén.



- A másik lehetőség, hogy a távvezérlő BROWSER gombjának lenyomásával közvetlenül éri el a lemeztartalom menüt.
- 2 A ► gomb lenyomásával léphet tovább vagy vissza a menü következő vagy előző információs szintjére, pl. SOURCE (forrás), ALBUM (album), TRACK (műsorszám).



- A ▲▼ gombokkal nézheti végig a kiválasztott cím vagy fejezet részletes adatait.
 → A tartalom két panelen jelenik meg. A bal oldali tartalmazza a hordozón lévő címeket, a jobboldali tartalmazza a kijelölt cím részletes adatait.
- A kijelölt cím lejátszásának megkezdéséhez nyomja le a PLAY ► gombot!
- A lemeztartalom információ megváltoztatásához nyomja le az EDIT gombot! A 46. oldalon "A lemez/cím nevének megváltoztatása" fejezetben leírtak alapján végezheti el a műveletet.

Hasznos tanács:

 A kijelző panelen látható információ a média típusától függően változik.

A színkódolt gombok funkciói

A médiaböngésző módban számos funkció a távvezérlő színkódolt gombjai segítségével érhető el.



Ezek a funkciók a menü alján jelennek meg, amikor rendelkezésre állnak.

{Delete} (törlés)

- Törli a kijelölt menüelemet.

{Protect} / {Unprotect} (törlésvédelem / törlésvédelem visszavonása)

 A törlésvédelem és annak visszavonása a kijelölt címre a DVD+RW lemezen. A felülírás vagy szerkesztés nem lehetséges a törlésvédett címek esetében.

{To Album} (hozzáadás az albumhoz)

Fénykép(ek)et ad hozzá agy albumhoz.

{Select} (kijelölés)

- Hozzáadás a kijelöléslistához.

{Select All} (mindent kijelöl)

- Minden elemet hozzáad a kijelöléslistához.

{Move} (mozgatás)

 Fényképek mozgatása, áthelyezése a fotóalbumon belül.

{Remove} (eltávolítás)

Az adott elem eltávolítása a listából.

{Rotate} (elforgatás)

A kiválasztott fénykép elforgatása 90 fokkal az óramutató járásával megegyező irányban.

{Zoom} (nagyítás)

- A zoom üzemmód aktiválása.

{Cancel} (mégsem)

Az adott művelet visszavonása.

Ötletek:	A RETURN gomb lenyomásával térhet vissza az előző menüponthoz. A BROWSER gomb
	lenyomásával léphet ki a menüből.

A képlemez böngészése

A médiaböngészővel megtekintheti a JPEG képlemezeket és lejátszhatja azokat egy diavetítés formájában, illetve fényképalbumban tárolhatja azokat.

A DVD-felvevő legfeljebb 100 képet tárolhat egy albumban a DVD+RW vagy DVD+R lemezen, de ez függ a JPEG állományok paramétereitől.

A rendelkezésre álló funkciók a lemeztartalom menü alján láthatóak, és a távvezérlő színkódolt gombjaival vehetőek igénybe.

Képek hozzáadása albumhoz

A Photo roll ("filmtekercs") egy mappa az eredeti JPEG képek tárolására, melyek itt törlésvédettek. Ez megfelel egy kisfilmes fényképezőgép negatívjának. A digitális kamerák képeiből automatikusan keletkezik ilyen "filmtekercs" mappa.

A fényképalbumok a tekercs különbőző képeit tartalmazzák. A fényképalbumok törlése nem jelenti a benne található fényképek törlését.

- Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- 2 A ◄► gombokkal válassza ki a "photo roll" (filmtekercs) menüt, majd a ▲▼ gombokkal válassza ki az egyik tekercsmappát!

O DVD / Photo / Photo Rolls	Stop
All Photo Rolls	01.02.2003 - 1
01.02.2003 - 1	
• 01.02.2003 - 2	
• 01.02.2003 - 3	
Berwang	
Davoux	01 02 2002
Sylvia	42 photos
[PLAY] [RETURN] [BROWSER]. F	or overview press [OK]
To Album	• •

3 Az **OK** gomb lenyomásával jelenítheti meg az áttekintő képet.

→ 12 fénykép kisméretű előnézeti képe jelenik meg a képernyőn.



A ◄► ▲ és ▼ gombokkal válassza ki azt a képet, melyet az albumhoz kíván adni!
 → Több kép egyidejű kiválasztásához nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {Select} (kijelölés) kiválasztásához az egyes képeken!

→ A {**Select All**} (mindent kijelöl) gomb segítségével mind a 12 képet hozzáadhatja az albumhoz.

→ A {**Rotate**} (**elforgatás**) funkció segítségével a képeket 90 fokkal elforgathatja az óramutató járásával megegyező irányban.

- 5 Nyomja le a megfelelő színkódolt gombot a távvezérlőn a {To Album} (hozzáadás az albumhoz) kiválasztásához!
 → Az "Add to Photo Album" (hozzáadás a fényképalbumhoz) menü jelenik meg.
- 6 A ▲▼ gombokkal válassza ki a megfelelő albumot, vagy készítsen egy újat, amelyhez a kijelölt képeket hozzá kívánja adni, majd nyomja le az OK gombot!

→ A kijelölt kép(ek) az albumba kerülnek.

Hasznos tanács:

Ne törődjön most a fényképek sorrendjével!
 Később a fényképalbumban rendezheti majd őket.

Ötletek:

A **RETURN** gomb lenyomásával térhet vissza az előző menüponthoz. A **BROWSER** gomb lenyomásával léphet ki a menüből.

A böngésző használata

Képek sorrendjének megváltoztatása az albumon belül

Ahhoz, hogy a fényképek a diavetítés során a kívánt sorrendben jelenjenek meg, átrendezheti a fényképek sorrendjét az albumon belül. A tekercsmappában a képek sorrendje változatlan marad.

- Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- 2 A ◄► gombokkal válassza ki a "photo album" (fényképalbum) menüt, majd a ▲▼ gombokkal válassza ki az egyik fényképalbum mappát!

O DVD / Photo / Photo Albums	Stop
All Photo Albums	Princess
O Princess	
Paris	
National Day	
My home	
 Baby 	02 03 2004
Sylvia	48 photos
[PLAY] [RETURN] [EDIT]. For ove	rview press [OK]
Delete	• •

3 Az **OK** gomb lenyomásával jelenítheti meg az áttekintő képet.

→ 12 fénykép kisméretű előnézeti képe jelenik meg a képernyőn.



A ◄► ▲ és ▼ gombokkal válassza ki azt a képet, melyet át kíván helyezni!
 → Több kép egyidejű kijelöléséhez használja az egyes képeken a {Select} (kijelölés) színkódolt gombot a távvezérlőn!
 → A {Rotate} (elforgatás) funkció segítségével a

képeket 90 fokkal elforgathatja az óramutató járásával megegyező irányban.

- Çlassza a távvezérlőn a {Move} (mozgatás) színkódolt gombot!
 → Egy "navigátor" jelenik meg a menüben, mellyel kiválaszthatja a kijelölt képek új helyét.
- A ◄► ▲ és ▼ gombokkal mozgassa a "navigátort" a menüben, majd nyomja le az OK gombot, ha a képek a kívánt új helyükre kerültek!
 → A távvezérlő {Cancel} (mégsem) színkódolt gombjának lenyomásával a teljes mozgatás műveletet törölheti, és visszatérhet az eredeti helyzethez.

Album törlése

- Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- 2 A ◄► gombokkal válassza ki a "photo album" (fényképalbum) menüt, majd a ▲▼ gombokkal válassza ki a törölni kívánt fényképalbum mappát!
- 3 A távvezérlő {Delete} (törlés) színkódolt gombjának lenyomásával törölheti le a fényképalbumot.

Kép törlése az albumból

- Hajtsa végre az 52. oldalon a "Képek sorrendjének megváltoztatása az albumon belül" fejezetben leírtak 1-3. lépését!
- A ◄► ▲ és ▼ gombokkal válassza ki azt a képet, melyet törölni kíván!
 → Több kép egyidejű kijelöléséhez használja az egyes képeken a {Select} (kijelölés) színkódolt gombot a távvezérlőn!
- 3 Nyomja le a távvezérlő {**Remove**} (**eltávolítás**) színkódolt gombját!

Ötletek:A RETURN gomb lenyomásával térhet vissza az előző menüponthoz.A BROWSER gomb lenyomásával léphet ki a menüből.

A diavetítés beállításainak módosítása

A különféle diavetítési beállításokat egyedi igényei szerint beállíthatja.

- Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- 2 A ◄► gombokkal válassza ki a "photo album" (fényképalbum) menüt, majd a ▲▼ gombokkal válassza ki a törölni kívánt fényképalbum mappát!
- 3 A PLAY ► gomb lenyomásával indítsa el a diavetítést!



{Zoom} (nagyítás)

- A zoom üzemmód aktiválása.

Zoom üzemmódban:

- A ◄► ▲ és ▼ gombokkal mozgathatja a nagyított képet.
- A {Zoom Out} (kicsinyítés) vagy a {Zoom In} (nagyítás) színkódolt gomb többszöri lenyomásával állíthatja be a kívánt nagyítást (2x, 4x, 8x).
- Az {End} (vége) színkódolt gomb lenyomásával léphet ki a zoom módból.

{Repeat} (ismétlés)

- Az ismétlés üzemmód be- és kikapcsolása.

{Speed Down} / {Speed Up}

(sebesség csökkentése / sebesség növelése)

- Három sebességi beállítás közül választhat:
 - {SLOW} (lassú) 10 másodperces időköz {MEDIUM} (közepes) - 5 másodperces időköz {FAST} (gyors) - 2 másodperces időköz

A felvett cím törlésvédelme (DVD+RW)

A felvett címet megvédheti véletlen vagy szándékos törlés ellen egy DVD+RW lemezen.

- 1 Helyezzen be egy DVD+RW lemezt, mely már tartalmaz felvételeket!
- 2 Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- 3 A ▲▼ gombokkal válassza ki a megfelelő felvételt!
- 4 Nyomja le a {**Protect**} (törlésvédelem) színkódolt gobot a távvezérlőn!
- Ha később törölni vagy szerkeszteni kívánja a törlésvédett felvételt, használja az {Unprotect} (törlésvédelem visszavonása) színkódolt gombot a védelem visszavonásához!

A **RETURN** gomb lenyomásával térhet vissza az előző menüponthoz. A **BROWSER** gomb lenyomásával léphet ki a menüből.

A beállítások (Preferences) előhívása

- 1 Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a készüléket a megfelelő videobemeneti csatornára!
- 2 Nyomja le a távvezérlő SYSTEM-MENU gombját!
 → A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.
- 3 A ▼ gombbal válassza a {**Preferences**} (**egyéni beállítások**) almenüt!

O DVD-VIDEO-	TITLE 04 CO1	□ STOP
•	Recording Sound Disc Access	
Preferences 🔘	• • •	
Set-up		
[PLAY] [EDIT] [OK	(] = PLAY	

4 A {Preferences} menüben a ► gomb többszöri lenyomásával választhatja ki a kívánt funkciót, majd nyomja le a ▼ gombot!

→ Az egyes beállítások használatával kapcsolatban az itt következő oldalakon talál részletes leírást.

5 Nyomja le a ► gombot az opciókhoz, majd használja a ◀► ▲ és ▼ gombokat a kiválasztáshoz!

→ Ha egy kiválasztómenü szürke, az azt jelenti, hogy az adott funkció nem áll rendelkezésre, vagy a beállítás nem módosítható az adott pillanatban.

- 6 Nyomja le a ◀ gombot!
- 7 A kilépéshez nyomja le a **SYSTEM-MENU** gombot!

Felvétel (Recording)

A felvételkészítéssel kapcsolatban bővebb információt a 36-38. oldalon, a "Felvételi beállítások" fejezetben talál.

Hang	(Soun	d)
		/

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Sound	
Preferences	
Sound Mode	
Night Mode	

{Sound mode} (hang mód)

A következő beállítások közül választhatja ki, hogy az analóg kimenetre (L/R AUDIO OUT) csatlakoztatott berendezések hogyan játsszák le a hangot:

- {Stereo}: A bal és jobb audio csatorna használható, pl. sztereó TV-készülék csatlakoztatásakor.
- {Surround}: Dolby Surround hangzásra képes készülékhez. A Dolby Digital és az MPEG-2 többcsatornás hangzást a DVD-felvevő lekeveri Dolby Surround kompatibilis kétcsatornás kimeneti jellé.

{Night mode} (éjszakai üzemmód)

A hang dinamikáját alacsony hangerőhöz optimalizálja, így csendes környezetben kevésbé zavaró. Ez az üzemmód csak a Dolby Digital Audio hangzással készült DVD lemezek esetében használható.

- {On} (be): Kapcsolja be a hangzás
 "kisimításához". A nagy hangerejű részek
 lágyabbak lesznek, míg a halk részeket a hallható
 szintre erősíti fel.
- {Off} (ki): Használja ezt a beállítást, ha a surround hangzást annak teljes dinamikájával kívánja élvezni.

Ötletek:

Lemez (Disc)

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Preferences	
Adapt menu	

{Adapt menu} (adaptációs menü)

Ha a DVD+RW lemezre másik DVD-felvevővel vagy számítógéppel készítettek felvételt, az indexképernyő nem minden esetben jelenik meg hibátlanul. Ezzel a szolgáltatással az indexképernyőt "Philips" típusúvá alakíthatja.

 Válassza az {Adapt menu} funkciót, majd nyomja le az OK gombot! Egy üzenet jelenik meg a TV képernyőjén. Itt nyomja le az OK gombot a művelet megerősítéséhez, majd nyomja le a ◀ gombot a kilépéshez!

{Delete all} (teljes törlés)

Minden felvétel töröl a behelyezett DVD+RW vagy DVD+R lemezről.

 Válassza a {Delete all} funkciót, majd nyomja le az OK gombot! Egy üzenet jelenik meg a TV képernyőjén. Itt nyomja le az OK gombot a művelet megerősítéséhez, majd nyomja le a ◀ gombot a kilépéshez!

Hozzáférés (Access)

A hozzáférési beállításokkal kapcsolatban lapozzon az 59-60. oldalra, és olvassa el a részleteket a "Hozzáférés-korlátozás beállítása" fejezetben!

Szolgáltatások (Features)

Features	
Preferences	
Auto resume	
Auto play	
Dealer demo	
[

{Auto resume} (automatikus folytatás)

Az automatikus folytatás az utolsó 20 lejátszott DVD és Video-CD adatait képes tárolni.

- {**On**} (**be**): A lejátszás onnan folytatódik, ahol a legutóbbi alkalommal megállította a lejátszást.
- {Off} (ki): A lejátszás mindig a lemez elejéről kezdődik.

{Auto play} (automatikus lejátszás)

Ha az automatikus lejátszás aktív, a rendszer azonnal elindítja a lejátszást, amint egy lemezt behelyezett.

- {**On**} (**be**): A rendszer azonnal elindítja a lejátszást, amint egy lemezt behelyezett.
- {Off} (ki): Egy párbeszédablak jelenik meg a TV képernyőjén, amikor egy lemezt behelyez.

{Dealer demo} (márkakereskedői bemutató üzemmód)

Egy bemutatót játszik le az alábbi beállításoknak megfelelően:

- {**Off**} (**ki**): A bemutató üzemmód kikapcsolása.
- {On} (be): A DVD-felvevő kijelzője a különböző szolgáltatásokat mutatja be, amikor a készülék készenléti üzemmódban van.

Ötletek:

A beállítások (Setup) menü opciói

- 1 Kapcsolja be a TV-készüléket! Állítsa be a készüléket a megfelelő videobemeneti csatornára!
- Nyomja le a távvezérlő SYSTEM-MENU gombját!
 A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.
- 3 A ▼ gombbal válassza a {Setup} (beállítások) almenüt!

→ A lejátszás félbeszakad.

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
System Time-date Analogue Ch.	Video output
Set-up	•
-	
1	

- A ► gomb többszöri lenyomásával jelölheti ki a {Set-up} megfelelő opcióját, majd nyomja le a ▼ gombot az adott beállítás megváltoztatásához!
 → Az itt következő oldalakon részletes leírást talál az itt elvégezhető beállításokkal kapcsolatban.
- 5 Nyomja le a ► gombot a beállítás lehetséges értékeinek megjelenítéséhez, majd a ◀► ▲ és ▼ gombokkal válassza ki az Önnek megfelelőt!
 → Ha egy opció szürke és nem választható ki, az azt jelenti, hogy a szolgáltatás nem áll rendelkezésre vagy az adott pillanatban nem változtatható meg az értéke.
- 6 Nyomja le a ◀ gombot a változtatások tárolásához!
- 7 A kilépéshez nyomja le a **SYSTEM-MENU** gombot!

Rendszer (System)

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Set-up	•
Eco mode	
Auto standby	
Second RC	
OSD •	
Display (D) PBC •	

{Eco-mode} (gazdaságos üzemmód)

Ha a DVD-felvevőt kikapcsolja, a kijelző is teljesen elsötétedik, hogy ezzel is energiát takarítson meg.

- {**On**} (**be**): Az Eco mód bekapcsolása.
- {**Off**} (**ki**): Az Eco mód kikapcsolása.

{Auto standby} (automatikus készenléti üzemmód)

Ha a lemez lejátszásának végeztével vagy böngésző (browser) üzemmódban 15 percig nem nyom le egyetlen gombot sem, a rendszer automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol. Ez is egy energiatakarékossági szolgáltatás.

- {**On**} (**be**): Az Auto standby mód bekapcsolása.
- {Off} (ki): Az Auto standby mód kikapcsolása.

{Second RC} (második távvezérlő)

A DVD-felvevőt egy második távvezérlővel is vezérelheti (nem tartozék).

- {On} (be): A második távvezérlő használatának engedélyezése.
- {Off} (ki): A második távvezérlő használatának tiltása.

{OSD} (képernyő-kijelzések)

Válassza ki a képernyő-kijelzések részletességét!

- {**Full**} (**teljes**): Mindig minden információ megjelenik a használat közben.
- {**Reduced**} (**csökkentett**): A segítő szöveg és a gombsor nem jelenik meg a képernyőn.
- {**Normal**} (alaphelyzet): A segítő szöveg nem jelenik meg a menükben.

{Display} (kijelző)

A DVD-felvevő kijelző paneljének fényerejét állíthatja itt be.

- {Bright} (fényes): normál fényerő.
- {Dimmed} (tompított): közepes fényerő.
- {Off} (ki): a kijelző teljes kikapcsolása.

{**PBC**} (**lejátszás-vezérlés**) - csak Video-CD esetén A lejátszás-vezérlés lehetővé teszi, hogy a 2.0-s szabvány szerint készült Video-CD lemezeket interaktívan, menüből vezérelve játszhassa le.

- {On} (be): Az indexmenü (ha rendelkezésre áll) fog megjelenni a képernyőn, amikor a lemezt behelyezi.
- {Off} (ki): A DVD-felvevő átugorja az index menüt, és az elejétől azonnal megkezdi a lemez lejátszását.

{Version info} (verzió információ)

A DVD-felvevő szoftverének verziószámát írja ki az online frissítéshez.

Dátum és idő (Time-date)

Erről a menüről a 27. oldalon, "A dátum és az idő beállítása" szakaszban olvashat bővebben.

Analóg csatornák (Analogue channels)

Erről a menüről a 23-27. oldalon, "A TV-csatornák beprogramozása" szakaszban olvashat bővebben.

Video kimenet (Video output)



{TV-shape} (TV képformátum)

A kép a TV képformátumának megfelelően alakítható, hogy a lehető legjobban kihasználja a képernyőt.

- {4:3 letterbox}: Egy szélesvásznú" kép az eredmény, ahol a képernyő alsó és felső részén fekete csík látható.
- {4:3 panscan}: Teljes magasságú kép szélesvásznú felvételek esetében is. A képek széle kilóg a képből, és nem jelenik meg.
 - {**16:9**} Valódi széles képformátumú televíziókhoz (képoldalarány: 16:9).





{Black level} (feketeszint)

Az NTSC lemezek színdinamikáját módosítja.

- {**Normal**}: a színkontraszt alaphelyzetben.
- {Enhance}: a színkontraszt javítása és a kép világosabbá tétele az NTSC kompatibilis DVD-k esetében.

{Horizontal} (vízszintes eltolás)

A képet a TV képernyőjén vízszintes irányban eltolhatja.

 A ◄► gombokkal tolja a csúszkát balra vagy jobbra! Ha elégedett a kép helyzetével, nyomja le a ▼ gombot!

Ötletek:

Rendszermenü - Beállítások

{Video output} (video kimenet)

Válassza ki az Önnek megfelelő video kimenet típust, mely megfelel a DVD-felvevő és a TV-készülék közötti átvitelhez!

- {RGB+CVBS}: az RGB és a CVBS csatlakoztatáshoz.
- {**S-Video**}: az S-video csatlakoztatáshoz.
- {Automatic} (automatikus): a kimeneti beállítás a beérkező videojelnek megfelelően, automatikusan kerül beállításra.

Audio kimenet (Audio output)

Ha a DVD-felvevőt csatlakoztatta a TV-készülékhez és más eszközökhöz, szükséges lehet a digitális kimenetek beállításainak módosítására. A Digital Output (digitális kimenet) típusát csak akkor kell megfelelően beállítania, ha a COAXIAL (koaxiális kábel) csatlakozóaljzatot használja.

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Audio output	
Set-up	
Digital output	

{Digital output} (digitális kimenet)

- {AII}: Ezt a beállítást akkor használja, ha a COAXIAL kimenetet egy többcsatornás dekóderrel rendelkező sztereó receiverhez csatlakoztatta!
- {PCM}: Ezt a beállítást akkor használja, ha a csatlakoztatott berendezés nem képes a többcsatornás audio jel dekódolására! A Dolby Digital és az MPEG-2 többcsatornás jeleket PCM formátumúra alakítja a készülék.
- {Off} (ki): A digitális audio kimenet kikapcsolása, pl. abban az esetben, ha az AUDIO OUT kimenetet használja a DVD-felvevő és a TV vagy a sztereó készülék összekötésére.

Nyelv (Language)

Erről a menüről a 28. oldalon, "A nyelv beállítása" szakaszban olvashat bővebben.

Hozzáférés-korlátozás beállítása

A hozzáférés-korlátozásról

A hozzáférés-korlátozás nem engedi meg, hogy egy bizonyos beállított minősítési határt átlépő lemezek lejátszhatóak legyenek. A Philips nem garantálhatja, hogy ez a korlátozás minden lemez esetében kifogástalanul működni fog, így a nem megfelelő tartalmú lemezek megtekintésével kapcsolatban minden felelősséget elhárít.

A PIN kód beállítása vagy megváltoztatása

Adja meg négyjegyű jelszavát, ha nem engedélyezett lemezt kíván lejátszani, vagy ha a készülék annak megadását kéri!

- 1 Nyomja le a **SYSTEM-MENU** gombot a távvezérlőn!
 - → A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.
- 2 A ▼ gombbal válassza a {Preferences} (egyéni beállítások) almenüt!
- 3 A ► gomb többszöri lenyomásával jelölje ki az {Access} (hozzáférés-vezérlés) opciót, majd nyomja le a ▼ gombot!
- 4 Használja a 0-9 számgombokat a négyjegyű titkos kód megadásához!
 → Ha az első alkalommal állítja be a kódot, adjon meg egy tetszőleges négyjegyű kódot! A kódot még egyszer meg kell adnia ellenőrzés céljából.
 → Ha elfelejtette a titkos kódot, adja meg a 0-9 számgombok segítségével a "1504"-et, majd nyomja le az OK gombot! Ezután egy új, tet szőleges négyjegyű titkos kódot adhat meg.
- 5 A ▼ gomb többszöri lenyomásával válassza a {Change pin} (titkos kód megváltoztatása) opciót, majd nyomja le a ► gombot!

Pleas New F	e enter New Pin Pin
	Pin Code 🕲 🗙 🗙 🛠
	Cancel

Használja a 0-9 számgombokat a négyjegyű titkos kód megadásához! A kódot még egyszer meg kell adnia ellenőrzés céljából.
 → Ha mégsem kívánja a titkos kódot megváltoztatni, a ▼ gombbal válassza a {Cancel} (mégsem) opciót, majd nyomja le az OK gombot!

A gyermekzár be- vagy kikapcsolása

Ez a funkció megakadályozza, hogy a gyermekek bizonyos lemezeket megnézzenek. A DVD-felvevő legfeljebb 50 lemezt képes felismerni. Ha a tiltás aktív, a négyjegyű titkos kódot meg kell adni a lejátszás elindításához.

- Nyomja le a SYSTEM-MENU gombot a távvezérlőn!
 → A rendszermenü jelenik meg a képernyőn.
- 2 A ▼ gombbal válassza a {Preferences} (egyéni beállítások) almenüt!
- A ► gomb többszöri lenyomásával jelölje ki az {Access} (hozzáférés-vezérlés) opciót, majd nyomja le a ▼ gombot!
- 4 Használja a 0-9 számgombokat a négyjegyű titkos kód megadásához (lásd az 59. oldalon a "A PIN kód beállítása vagy megváltoztatása" szakaszban leírtakat)!
- 5 A ▼ gombbal jelölje ki a {**Child lock**} (gyermekzár) opciót!

O DVD-VIDEO-TITLE 04 CO1	□ STOP
Preferences	
Change pin	
[PLAY] [EDIT] [OK] = PLAY	

6 A ▶ gombbal válassza ki az {On} (be) vagy az {Off} (ki) beállítást, majd nyomja le a ◄ gombot!
 → Ha bekapcsolja a gyermekzár funkciót, a tiltott lemezeket csak a négyjegyű titkos kód megadásával játszhatja le.

Ötletek:

Nyomja le a \triangleleft gombot, ha az előző menüponthoz akar visszatérni! A menüből a **SYSTEM-MENU** gomb lenyomásával léphet ki. Egy másik lehetőség a lemez zárolására a böngésző üzemmódban:

- Nyomja le a BROWSER gombot a távvezérlőn!
 → A lemeztartalom menü jelenik meg.
- A megfelelő színkódolt gomb lenyomásával válassza a {ChildLock} (gyermekzár) funkciót!
 A lemez zárolásra került. Ha legközelebb ezt a lemezt helyezi be a készülékbe, meg kell adnia a négyjegyű titkos kódot a lejátszáshoz!

Hasznos tanács:

 Ne feledje, hogy a kétoldalas DVD-lemezek vagy a többlemezes kötetek minden oldala eltérő lemezazonosítóval rendelkezhet! Ha teljes egészében le akarja tiltani ezek lejátszását, minden lemezoldalt egyenként fel kell vennie a tiltólistára.

A lemezek engedélyezése lejátszásra

A zárolt lemezek lejátszását a négyjegyű titkos kód megadásával engedélyezheti, de ez csak egy alkalommal teszi lehetővé a lejátszást.

- 1 Helyezze be a lemezt!
 → Ha a lemez zárolt (a gyermekzár funkció aktív), a titkos kód beviteli menü jelenik meg a TV-n.
- Használja a 0-9 számgombokat a négyjegyű titkos kód megadására (lásd az 59. oldalon a "A PIN kód beállítása vagy megváltoztatása" fejezetben leírtakat)!
 - → A lejátszás megkezdődik.

Ha később meggondolja magát, és a lemez lejátszását korlátozás nélkül engedélyezni akarja:

Kövesse a "A gyermekzár be- vagy kikapcsolása" szakaszban leírtakat, és válassza az {**Off**} (**ki**) beállítást a menüben!

FIGYELEM!

Semmilyen körülmények között ne próbálja meg házilag megjavítani a készüléket, mert ez a jótállás azonnali elvesztésével jár! Ne nyissa fel a készülék házát, mert áramütés veszélyének teszi ki magát! Ha bármilyen meghibásodás történik, ellenőrizze a készüléket az alábbi pontok alapján, mielőtt szervizbe viszi azt! Ha nem sikerült a problémát megoldania, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével vagy a Philips-szel!

Hibajelenség	Megoldás
Nincs áram.	 Nyomja meg a STANDBY-ON gombot a DVD-felvevő előlapján a készülék bekapcsolásához! Győződjön meg róla, hogy a konnektorban van-e áram!
A kijelzőn az "IS THE TV ON?" (be van kapcsolva a TV-készülék?) kérdés jelenik meg.	 A DVD-felvevő nem fog addig működni, míg az első üzembe- helyezést végre nem hajtja. A részletekkel kapcsolatban olvassa el "A DVD-felvevő üzembehelyezése" fejezetben "Az első üzembe- helyezés" szakaszt!
A DVD-felvevő gombjai nem működnek.	 A DVD-felvevő márkakereskedői bemutató üzemmódban van, amikor minden előlapi gomb inaktív. A márkakereskedői üzemmód kikapcsolásához: 1 Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból! 2 Tartsa egyidejűleg lenyomva a STOP és az OPEN/CLOSE gombot a DVD-felvevő előlapján, miközben visszadugja a hálózati kábelt a konnektorba! 3 Amikor a "00:00" kijelzés megjelenik a képernyőn (ez 6-10 másodpercig tart), engedje fel a gombokat! Technikai probléma lépett fel. Húzza ki a DVD-felvevő tápkábelét a konnektorból 30 másodpercre, majd dugja be ismét! Ha a DVD-felvevő továbbra sem működik, állítsa vissza a gyári alapbeállításokra az alábbiak szerint: 1 Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból! 2 Tartsa lenyomva a STANDBY-ON gombot a DVD-felvevő előlapján, miközben visszadugja a hálózati kábelt a konnektorba! 3 Amikor az "IS THE TV ON?" (be van kapcsolva a TV-készülék?) kérdés megjelenik a képernyőn, engedje fel a gombot! Minden memóriában tárolt információ törlődik (programhelyek, idő stb.). Hajtsa végre ismét az első üzembehelyezést, és állítsa be ismét a kívánt adatokat!
A távvezérlő nem működik.	 Irányítsa a távvezérlőt közvetlenül a DVD-felvevő előlapján található infravörös érzékelőre (és nem a TV-készülékre)! Ha a DVD-felvevő jelet észlel a távvezérlőről, a ?? ikon jelenik meg a kijelzőjén. Távolítson el minden akadályt a DVD-felvevő és a távvezérlő közötti egyenes vonalból!- Az elemek lemerültek. Cseréljen elemeket! Nyomja le a DVD-MODE gombot a távvezérlőn!

Hibakeresés

Hibajelenség	Megoldás
A lemez nem játszható le.	 Helyezze be a lemezt címkéjével felfelé! A gyermekzár aktív. A részleteket olvassa el a "Szülői hozzáférés korlátozás" fejezetben "A gyermekzár be- vagy kikapcsolása" bekezdésben! Nem megfelelő a régiókód. A DVD-lemeznek vagy "ALL" (min- den), vagy 2-es régiókóddal kell rendelkeznie, hogy ezzel a DVD- felvevővel lejátszható legyen. Nincs felvétel a lemezen, vagy nemmegfelelő a lemez típusa. Olvassa el a "Lejátszás" fejezet "A lejátszható lemezek" bekezdését! Győződjön meg róla, hogy a lemez nem karcos, és nem görbült meg! Tisztítsa meg a lemezt, vagy cserélje ki! Próbálja ki a készüléket egy másik lemezzel is!
Nincs kép.	 Kapcsolja be a TV-készüléket, és állítsa be a megfelelő video bemeneti jelforrást! Váltogassa addig a csatornákat, míg meg nem találja a DVD-felvevő képét! Olvassa el a "Csatlakoztatás a TV-készülékhez" fejezet "Általános tájékoztató" bekezdésében leírtakat! Ellenőrizze a DVD-felvevő és a TV-készülék közötti video összeköttetést!
Lejátszás közben a kép torz vagy fekete-fehér.	 A lemez képszabványa nem egyezik meg a TV képrendszerével (PAL/NTSC). A lemez szennyezett, tisztítsa meg azt!- Egyes esetekben egy kismértékű képtorzulás léphet fel. Ez nem jelent megibásodást. Ha a felvételi módot alacsony minőségűre állította, a felvétel végeztével állítsa vissza a magasabb minőségre, ellenkező esetben a DVD-lemezek lejátszásakor problémák léphetnek fel. Olvassa el a "Felvétel" fejezet "Felvételi beállítások" bekezdésében leírtakat! A felvétel csak akkor készíthető színesben, ha a TV-csatorna vagy a csatlakoztatott harmadik készülék színes jelet küld. Egyes esetekben a csak fekete-fehérben sugárzó adók műsora nem rögzíthető.
Kép vagy hang interferencia lép fel a TV vétel során.	 Ellenőriztesse az antennát vagy a kábel-TV jelét! Finoman hangolja a TV-csatornát! Olvassa el "A DVD-felvevő üzembehelyezése" fejezet "A TV-csatornák finomhangolása" című szakaszában leírtakat!
Torz hang jön a csatlakoztatott Hi-Fi erősítőből.	 Ne csatlakoztasson semmilyen kábelt a DVD-felvevőből az erősítő "Phono" bemenetére! Ne csatlakoztassa a DVD-felvevő koaxiális DIGITAL AUDIO kimenetét az egyéb eszközök analóg audio bemeneteire (piros/fehér aljzatok)!
Nincs hang.	 Ellenőrizze az audio összeköttetéseket, a piros és fehér aljzatokat! Olvassa el a "Csatlakoztatás a TV-készülékhez" vagy az "Egyéb készülékek csatlakoztatása" fejezetekben leírtakat! Nem hallgathatja az MP3 lejátszást a DVD-felvevőről, ha a koaxiális DIGITAL AUDIO OUT aljzaton keresztül csatlakozik. Állítsa be az analóg vagy digitális kimeneteket a csatlakoztatott egyéb berendezéseknek megfelelően! Olvassa el a "Rendszermenü - Beállítások" fejezetben leírtakat!

Hibakeresés

Hibajelenség	Megoldás
A felvételek nem a tervezett módon alakulnak. Új felvétel nem hozható létre.	 A rögzíteni kívánt TV-csatorna nincs tárolva, vagy rossz programhelyet állított be. Ellenőrizze a TV-csatornákat! Ha órát állított azután, hogy beprogramozott egy időzített felvételt, ellenőrizze a felvételi időzítőben az adatok helyességét! Ha a DVD-felvevő nem tudja olvasni a behelyezett lemezt, felvenni sem tud rá. A DVD-felvevőt nem használhatja szerzői jogvédelem alatt álló tartalom másolására (pl. videokazetták vagy DVD-lemezek) egy DVD+R vagy DVD+RW lemezre. A "COPY PROTECT" (másolásvédelem aktív) felirat fog megjelenni. Egy lezárt DVD+R lemezt helyezett be. Cseréljen lemezt!
Nem a megfelelő TV-csatornáról készült a felvétel, amikor egy ShowView számmal felvételt programozott.	 A VPS/PDC aktív, de a beállított VPS/PDC felvételi idő nem helyes. Adja meg a pontos VPS/PDC időt: Adja meg a rögzíteni kívánt műsor ShowView számát! Nyomja le az OK gombot! Ellenőrizze a csatorna számát a {Ch.} beviteli mezőben! Ha ez nem felel meg a kívánt TV-csatornának, állítsa be a megfelelő számot! Nyomja le az OK gombot!
A DVD+RW vagy DVD+R, melyet ezen a DVD-felvevő rögzített, nem játszható le másik DVD-lejátszóban.	 Ha a felvétel túl rövid, lehetséges, hogy a DVD-lejátszó nem érzékeli azt. Mindig tartsa be az alábbi minimális felvételi időket az egyes felvételi módok esetében: M1 - 5 perc, M2 - 10 perc, M2x - 13 perc, M3 - 15 perc, M4 - 20 perc, M6 - 30 perc, M8 - 30 perc. Egyes DVD-lejátszók nem képesek a DVD+RW lemezek leját- szására. Ezt a problémát egy különleges eljárás segítségével oldhatja meg: Nyomja le az OPEN/CLOSE gombot a lemeztartó tálca kinyitásához! Helyezze be a kérdéses lemezt, de ne csukja be a lemeztartó tálcát! Tartsa lenyomva a távvezérlő 2-es gombját, míg a lemeztartó tálca be nem csukódik! A lemez módosításra kerül. Ha a lemez még ezután sem működik, ismételje meg mindezt a távvezérlő 3-as gombjával is! A lemez eredeti állapotát az 1-es gombbal megismételt művelettel állíthatja vissza. Figyelem! Előfordulhat, hogy ezután a lemezt semmilyen DVD-lejátszón nem fogja tudni lejátszani, úgyhogy ügyeljen rá, hogy csak valóban szükséges esetben használja!

63

Hibaielenség	Magoldás
Hibajeleliseg	Megolidas
A "Disc contains unknown data" (a lemez ismeretlen adatot tartalmaz) felirat jelenik meg.	 Ez az üzenet akkor látható, ha egy le nem zárt lemezt helyezett be. A DVD+R lemezek, melyeket nem zártak le, igen érzékenyek az ujjlenyomatokra, porra, szennyeződésre. Ez gondokat okozhat a felvétel során. A lemez használatához tegye a következőket: Győződjön meg róla, hogy a lemez felülete tiszta! Nyomja le az OPEN/CLOSE gombot a lemeztartó tálca kinyitásához! Helyezze be a lemezt, de ne csukja be a lemeztartó tálcát! Tartsa lenyomva a távvezérlő 5-ös gombját, míg a lemeztartó tálca be nem csukódik! A DVD-felvevő megkezdi a helyreállítási eljárást. Ha a lemez helyreállítása sikeres, az indexképernyő jelenik meg.
	 Kérjük, ügyeljen az alábbiakra: Hiba a felvétel során: Egy cím hiányozhat. Hiba a cím- vagy indexkép cseréje során: Az eredeti cím- vagy indexkép jelenhet meg. Hiba a lemez lezárása közben: Előfordulhat, hogy a lemez látszólag nincs lezárva.
Az indexkép villog, amikor a DVD+R lemezt behelyezi.	 Lezárhatja a lemezt az alábbi funkcióval: Nyomja le az OPEN/CLOSE gombot a lemeztartó tálca kinyitásához! Helyezze be a kérdéses lemezt, de ne csukja be a lemeztartó tálcát! Tartsa lenyomva a távvezérlő 4-es gombját, míg a lemeztartó tálca be nem csukódik! A "FINALISING" (lezárás folyamatban) felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha a lezárás sikeres, az indexképernyő jelenik meg.
A kép zajos, a fényerő folyamatosan változik, amikor egy DVD-Video lemezt vagy műsoros videokazettát másol.	 Ez akkor történik, ha másolásvédelemmel ellátott videokazettát vagy DVD-lemezt akar lemásolni. Noha a TV-n kifogástalan a kép, a rögzített DVD+R(W) hibás. Ez az interferencia elkerülhetetlen a másolásvédett videokazetták és DVD-lemezek esetében. A DVD+R(W) lemez tönkrement. Használjon másik lemezt a felvételek készítéséhez!
A "NO SIGNAL" (nincs jel) üzenet jelenik meg.	 Ellenőrizze a kábelek helyes csatlakoztatását! Ha a felvételt videomagnóról készíti, állítsa be azon a sávkövetést (tracking)! A DVD-felvevő nem ismeri fel a jelet, ha az túl gyenge, vagy ha nem felel meg a vonatkozó szabványoknak.

Hibakeresés

Hibajelenség	Megoldás
A "Recording of <xx> will start within 1 minute" (az <xx> felvétele 1 percen belül kezdődik) felirat jelenik meg.</xx></xx>	 Válassza a {Switch now} (váltás most) opciót! A DVD-felvevő készenléti módba kapcsol. A programozott felvétel csak akkor indul el, ha a DVD-felvevő készenléti módban van. Válassza a {Suspend} (felfüggesztés) opciót, ha a programozott felvételt nem kívánja azonnal elindítani. A {Cancel recording} opcióval törölhet a felvételi programot.
Az "Insert recordable disc" (helyezzen be egy felvételre alkalmas lemezt) felirat jelenik meg.	 Vagy nincs lemez a DVD-felvevőben, vagy a behelyezett lemez nem alkalmas felvételre. Helyezzen be egy felvételre alkalmas lemezt! Keresse meg a lemezen a fevételre alkalmas helyet! Nyomja le a STOP gombot! Kapcsolja ki a DVD-felvevőt a STANDBY-ON gomb lenyomásával!
A "Maximum number of timers reached" (elérte az időzített felvételek maximális számát) felirat jelenik meg.	 Nem tud több felvételt programozni, mert a maximális lehetséges programszámot kihasználta. Nyomja le a TIMER gombot, majd válassza ki a programozott felvételt (TIMER blokk), melyet módosítani vagy törölni kíván a ▲▼ gombokkal!
A "Collision" (ütközés) felirat jelenik meg.	 Az időzített felvételek átfedésben vannak. Ha figyelmen kívül hagyja az üzenetet, a korábban kezdődő felvétel megkezdődik, a később kezdődő felvételnek pedig hiányozni fog az eleje. Egy vagy több felvétel adatait módosítsa megfelelő mértékben!

- Egy vagy több felvételt töröljön!

Szimbólumok/üzenetek a kijelzőn

A következő üzenetek és szimbólumok jelenhetnek meg a DVD-felvevő kijelzőjén:



00:00

Többfunkciós kijelző/szövegsor

- Cím/műsorszám száma
- Teljes/eltelt/hátralévő játékidő
- Lemez/cím neve
- Hiba- vagy figyelmeztető üzenetek
- További információk a lemezről
- TV-csatorna száma vagy videojelforrás neve
- Óra (készenléti módban ez látható)
- TV-csatorna neve

- <u>Lemezsáv</u>: A pillanatnyi pozíciót jelzi a lemezen.
- <u>Lejátszás/felvétel</u>: A villogó szegmens jelzi a lemezen a pillanatnyi pozíciót.
- <u>Szünet mód</u>: A pillanatnyi pozíció mindkét oldalán villog a szegmens.
- <u>Leállítás</u>: A pillanatnyi pozíción villogó szegmens jelzi.

Ψ

A tuner a kiválasztott jelforrás.

A lemez a kiválasztott jelforrás.

TV

A modulátor ki van kapcsolva. Az antennajel (RF jel) csak a TV-készülékhez csatlakozik, ha a modulátort kikapcsolja.

0((

A DVD-felvevő jelet érzékelt a távvezérlőtől.

🕘 🕘 TIMER

Időzített felvételi program van a memóriában, vagy aktív.

å SAT

A DVD-felvevő készen áll a műholdas felvételre.

BLOCKED

A lemeztálca nem nyitható ki vagy csukható be valamilyen mechanikus akadály miatt.

COMPATIBLE

A DVD-felvevő a DVD-lemez kompatibilissé tételén dolgozik.

- CLD5ING
 A lemeztálca becsukódik.
 - СОРУ РКОТ A DVD vagy videokazetta, melyet másolni próbál, másolásvédelemmel rendelkezik.

DISC ERR

Hiba történt a cím írása közben. Ha ez gyakran megtörténik, tisztítsa meg a lemezt, vagy cserélje ki!

DISC FULL

A lemez megtelt, nincs hely további felvételek számára.

🔵 DISC UPDRTE

- A lemez tartalmának frissítése a szerkesztés végeztével.
- A teljes lemez törlése folyik.

DISC WRRN

A cím írása közben hiba történt. A felvétel folytatódik, de a hibás rész átugrásra kerül.

EMPTY DISC

A behelyezett lemez új, vagy teljesen letörölték (nincs rajta felvétel).

FINALISE

A DVD+R lemez lezárása folyik. A folyamatjelző mutatja a lezárási művelet pillanatnyi helyzetét.

EMPTY TITLE

Üres címet választott ki.

INFO DVD

A behelyezett DVD-lemez információit a képernyőn láthatja.

CREATE MENU

Az első felvétel sikeres befejezése után egy új lemezen létre kell hozni a menüstruktúrát.

Szimbólumok/üzenetek a kijelzőn

IS THE TV ONP POST FORMAT A DVD-felvevő az első üzembehelyezés program-A lemez előkészítése folyik a menüstruktúra ját hajtja végre. Kapcsolja be a TV-készüléket, létrehozása után. majd olvassa el "Az első üzembehelyezés" szakaszt "A DVD-felvevő üzembehelyezése" fejezetben! PROTECTED A cím törlésvédett, így nem lehet felülírni. 🔵 MRX TITLE Elérte a címek maximális számát a lemezen. READING Minden lemez legfeljebb 49 címet képes tárolni. A lemez felismerése folyik. 🔵 NRX CHRP RECORDING Elérte a fejezetek maximális számát a lemezen. Felvétel van folyamatban. Minden lemez legfeljebb 255 fejezetet képes tárolni, egy címen belül pedig legfeljebb 99-et. INSTALL Az automatikus csatornakeresés után az idő és SYS MENU dátum beállító képernyő látható a TV-készüléken. A képernyőmenü aktív. STRNDBY MENU UPDRTE A DVD-felvevőt kikapcsolta. A sikeres felvételt követően a lemez tartalma frissítődik. TRAY OPEN A lemeztartó tálca nyitva van. NO DISC Nincs lemez a DVD-felvevőben. Ha a készülékben VCD van lemez, akkor a lemez nem olvasható. Egy Video-CD-t helyezett be a DVD-felvevőbe. NO SIGNAL WRIT Nincs jel, vagy túl rossz a minősége. Várjon, míg ez az üzenet el nem tűnik! A DVDfelvevő éppen valamilyen műveletet hajt végre. NTSC DISC Egy NTSC rendszerben rögzített lemezt helyezett be, és PAL formátumban próbált felvételt készíteni rá. Cserélje ki egy új, vagy egy korábban PAL formában rögzített lemezre! OPENING A lemeztálca nyílik. PRL DISC Egy PAL rendszerben rögzített lemezt helyezett be, és NTSC formátumban próbált felvételt készíteni rá. Cserélje ki egy új, vagy egy korábban NTSC formában rögzített lemezre! PHILIPS DVD-felvevőt bekapcsolta. РНОТО МММ/NNN Az aktuális fénykép sorszáma (fénykép üzemmódban). Az MMM a fényképe sorszáma, az NNN az összes kép száma az albumban. Ha a szám nagyobb lenne, mint 999, akkor a "999" jelenik

meg helyette.

Műszaki adatok

Lemeztípusok

Felvétel: DVD+RW/DVD+R Lejátszás: DVD-Video, Video-CD, Super-VCD, Audio CD, MP3 CD, kép-CD, CD-R/RW, DVD-R, DVD-RW

Felvételi módok:

	felvételi idő/képminőség
M1:	60 perc / csúcsminőség
M2:	120 perc / DVD minőség
M2+:	150 perc / DVD minőség
M3:	180 perc / S-VHS minőség
M4:	240 perc / VHS minőség
M6:	360 perc / VHS minőség
M8:	480 perc / VHS minőség

TV színrendszer

Lejátszás: PAL/NTSC Felvétel: PAL/NTSC Beépített tuner: PAL/SECAM

Video adatok

AD átalakító DA átalakító

Hang Felvétel

Lejátszás

Dolby Digital, 2 csatorna Dolby Digital, DTS, MPEG2 sokcsatornás, MPEG1 layer 3 (MP3), PCM

10 bit, 54 MHz

10 bit, 54 MHz

Audio adatok

DA átalakító24 bit, 192 kHzAD átalakító24 bit, 96 kHzJel/zaj viszony (1 kHz)105 dBDinamika-tartomány (1 kHz)90 dBÁthallás (1 kHz)105 dBTorzítás/zaj (1 kHz)90 dB

Hátoldali csatlakozó aljzatok

- SCART1 (CVBS, S-Video/RGB kimenet)
- SCART1 (CVBS, S-Video/RGB bemenet, dekóder)
- S-Video kimenet
- Video kimenet (CVBS)
- Audio bal/jobb kimenet
- Digitális audio kimenet (koaxiális)
- RF antenna bemenet
- RF TV kimenet
- Hálózati kábel

Előlapi csatlakozó aljzatok

- i.LINK DV bemenet (IEEE 1394, 4-tűs)
- S-Video bemenet
- Video bemenet
- Audio bal/jobb bemenet

Időzített felvétel

- 1 hónapos programozhatóság, 6 időzítő
- napi/heti ismételt felvétel
- ShowView/Video Plus+ programozás
- VPS/PDC felvételvezérlés

Együttműködési képességek

- i.LINK DV kamkorderek vezérlése
 - (DVDR615 és DVDR616)
- FollowTV
- Direct record (közvetlen felvétel)

Videoszerkesztési funkciók

- Automatikus vagy manuális fejezetjelző beszúrás
- Hozzáfűzés
- Kettéosztás

Digitális fényképkezelő

- Albumok létrehozása
- Nagyítás, elforgatás, tükrözés

Tápellátás

- 220-230V, ~50Hz
- 27 W fogyasztás (működés közben)
- 3 W fogyasztás (gazdaságos készenléti üzemmód)

Készülékház

Méretek:	435x71x298 mm
Nettó tömeg:	3,5 kg

Analóg: Olyan hang, melyet nem alakítottak át számok sorozatává. Az analóg hang folyamatosan változik, míg a digitalizált hangot konkrét számértékek írják le. Ezek az aljzatok két csatornás audiojelet szolgáltatnak (bal és jobb csatorna).

AUDIO OUT aljzatok: Piros és fehér aljzat a készülék hátoldalán, mely a hangjelet másik berendezés felé továbbítja.

Cím (title): A film vagy zenei részlet leghosszabb egybefüggő darabja. Minden cím rendelkezik egy sorszámmal, mely megkönnyíti a keresést.

Digitális: Olyan hang, melyet számsorozattá alakítottak. A digitális hang akkor áll rendelkezésre, ha a DI-GITAL AUDIO OUT COAXIAL vagy az OPTICAL aljzatokat használja. Ezek az aljzatok a hangjelet többcsatornás formátumban továbbítják az analóg kettő csatornája helyett.

Dolby Digital: Surround hangzás, melyet a Dolby Laboratories fejlesztett ki. Legfeljebb 6 digitális audio csatornát tartalmazhat (bal és jobb első sugárzó, bal és jobb surround sugárzó, középsugárzó és melysugárzó).

DTS: Digital Theatre System. Ez is egy surround rendszer, de különbözik a Dolby Digital-tól. A két formátumot más-más vállalat dolgozta ki.

Fejezet: Képi vagy zenei részlet, mely a címnél rövidebb. Egy cím több fejezetből is állhat. Minden fejezetnek sorszáma van, mellyel könnyen visszakereshető.

Indexképernyő: A DVD+RW vagy DVD+R lemezről áttekintést nyújtó képernyő. Az indexképernyő minden felvételt tartalmaz.

JPEG: Általánosan használt digitális fényképformátum. A tömörítési eljárást a Joint Photographic Exprt Group dolgozta ki. A nagy tömörítési arány mellett igen kicsi a képminőség romlása.

Képoldalarány: A kép vízszintes és függőleges oldalának méretaránya. A hagyományos TV-készülék esetében ez 4:3, míg a széles formátumnál ez 16:9.

Lemezmenü: Képernyőmenü, mellyel a képek, hangok, képfeliratok, kameraállások stb. választhatók ki, melyeket a DVD-lemezre rögzítettek.

MP3: Hangtömörítésre használt állományformátum. Az "MP3" a Motion Picture Experts Group 1 (MPEG-1) Audio Layer 3 rövidítése. Az MP3 formátum használatával egy CD-R vagy CD-RW lemezen kb. tízszer annyi zenei adat tárolható, mint egy hagyományos audio CD lemezen.

MPEG: Motion Picture Experts Group. Tömörítési szabványok gyűjteménye a digitális hang és kép számára.

PBC: Lejátszás-vezérlés. A Video-CD vagy S-VCD lemezek egy olyan jelet tartalmaznak, mely a lejátszást vezérli. A PBC-t támogató Video-CD vagy S-VCD lemezekre rögzített menük segítségével interaktív lejátszást és keresést végezhet.

PCM: Pulse Code Modulation, az egyik digitális audio kódolási rendszer.

Régiókód: Egy rendszer, mely csak az adott régióban teszi lehetővé a lemezek lejátszását, ahová azokat szánták. A készülék csak a megfelelő régiókóddal ellátott lemezeket fogja lejátszani. A készülék régiókódját a típustáblán találja. Egyes lemezek minden régióban lejátszhatóak, ezek az ALL jelölést viselik.

S-Video: Tisztább képet nyújt azáltal, hogy a világosságjelet és a színjelet külön vezetéken továbbítja. Az S-Video csatlakoztatást csak akkor használhatja, ha a TV-készülék rendelkezik S-Video csatlakoztatással!

Surround: Egy olyan rendszer, mely valós, háromdimenziós hanghatások előállítására képes a hallgató körül elhelyezett hangszórók segítségével.

Többcsatornás (multichannel): A DVD-k úgy készülnek, hogy minden hangsávjuk megfeleljen egy hangtérnek. A kettőnél több hangsávval rendelkező struktúrát hívjuk többcsatornás (multichannel) rendszernek.

VIDEO OUT aljzat: Sárga csatlakozóaljzat a DVDfelvevő hátoldalán, mely a videojelet küldi a TVkészülék felé.

Országok TV-rendszere és régiókódja

ORSZÁG	VHF	UHF	DVD-régió
AFGHANISTAN	PAL/SECAM B		5
ALBANIA	PAL B	PAL G	2
ALGERIA	PAL B	PAL G	5
ANGOLA	PALI		5
ARGENTINA			4
AUSTRALIA			4
AUSTRIA		PAL G	2
AZURES DALIAMAS			4
		DAL C	4
		FALG	5
BARBADOS			3 4
BELGIUM	PAL B	PAL H	2
BERMUDA	NTSC M		
BOLIVIA	NTSC M	NTSC M	4
BOTSWANA	PAL I		5
BRAZIL	PAL M	PAL M	4
BRUNEI	PAL B	PAL B	
BULGARIA	SECAM D	SECAM K	2
BURKINA FASO	SECAM K1		5
BURMA	NTSC M		
BURUNDI	SECAM K1		5
CAMBODIA	NTSC M		3
CAMEROON	PAL B	PAL G	5
CANADA	NTSC M	NTSC M	1
CANARY ISLANDS	PAL B		2
CHAD	SECAM K1		5
CHILE		NISCM	4
	PAL D	NTCC M	6
			4
CROATIA			+ 2
CUBA	NTSC M	NTSC M	4
CYPRUS	PAL B	PAL G	
CZECH REPUBLIC	PAL D	PAL K	2
DAHOMEY	SECAM K1		
DENMARK	PAL B	PAL G	2
DJIBOUTI	SECAM B	SECAM G	5
DOMINICAN REP	NTSC M	NTSC M	4
ECUADOR	NTSC M	NTSC M	4
EGYPT	SECAM B/PAL B	SECAM G/PAL G	2
EL SALVADOR	NTSC M	NTSC M	4
EQUAL GUINEA			5
ESTONIA	PAL B (Was SECAMI)		5
		FAL G	5
		PAL G	2
FRANCE	SECAML	SECAML	2
FRENCH POLYNESIA	SECAM K1		
GABON	SECAM K1		5
GAMBIA	PALI		5
GERMANY	PAL B	PAL G	2
GHANA	PAL B	PAL G	5
GIBRALTAR	PAL B	PAL H	2
GREECE	PAL B (was SECAM)	PAL G	2
GREENLAND	NTSC/PAL B		2
GUADELOUPE	SECAM K1		
GUAM			1
GUATEMALA		NISCM	4
GUYANA (ERENCH)			
HONDURAS	NTSC M	NTSC M	4

ORSZÁG SECAM B SECAM G LIBYA LITHUANIA PAL D (was SECAM) PAL K PAL B/SECAM L PAL G/SEC L LUXEMBOURG MADAGASCAR SECAM K1 MADEIRA PAL B MALAGASY SECAM K1 MALAWI PAL G PAL B MALAYSIA PAL B MALI SECAM K1 PAL H MALTA PAL B MARTINIQUE **SECAM K1** MAURITANIA SECAM B SECAM B MAURITIUS MEXICO NTSC M NTSC M MONACO SECAM L MONGOLIA SECAM D MOROCCO SECAM B MOZAMBIQUE PAL B PAL I NAMIBIA PAL B NEPAL PAL B PAL G **NETHERLANDS** 2 **NETH. ANTILLES** NTSC M NTSC M **NEW CALEDONIA** SECAM K1 PAL G NEW GUINEA PAL B PAL B PAL G NEW ZEALAND NICARAGUA NTSC M NTSC M NIGER SECAM K1 PAL G **NIGERIA** PAL B 2 2 5 PAL B PAL G NORWAY PAL B PAL G OMAN PAL B PAKISTAN 4 4 3 2 PANAMA NTSC M NTSC M PARAGUAY PAL N PAL N PERU NTSC M NTSC M PHILIPPINES NTSC M NTSC M POLAND PAL D PAL K PORTUGAL PAL B PAL G PUERTO RICO NTSC M NTSC M 2 QATAR PAL B REUNION **SECAM K1 RUMANIA** PAL D PAL K 2 RUSSIA SECAM D SECAM K **RWANDA SECAM K1** SABAH/SAWARA PAL B ST. KITTS NTSC M NTSC M SAMOA (US) NTSC M SAUDI ARABÍA 2 5 SECAM-B/PAL-B SECAM G SENEGAL PAL **SEYCHELLES** PAL B PAL G SIERRA LEONE PAL B PAL G SINGAPORE PAL B PAL G SLOVAK REPUBLIC PAL PAL 2 5 2 2 5 5 5 SOMALIA PAL B PAL G SOUTH AFRICA PAL I PAL I SPAIN PAL B PAL G SRI LANKA PAL B SUDAN PAL B PAL G NTSC M 4 SURINAM NTSC M SWAZILAND PAL B PAL G PAL G SWEDEN PAL B SWITZERLAND PAL B PAL G

SYRIA

SECAM B

VHF

Országok TV-rendszere és régiókódja

DVD-régió

UHF

Látogassa meg a Philips-et az Interneten! http://www.philips.com http://www.p4c.philips.com

> DVDR610 DVDR615 DVDR616

CLASS 1 LASER PRODUCT